



## Manuel utilisateur

*User Manual - Manual de usuario - Benutzerhandbuch  
Handleiding - Manual do usuário - Manuale d'uso  
Instrukcja obsługi - Felhasználó utasítás - Bruksanvisning*

Français .....	3
English .....	17
Español .....	31
Deutsch .....	45
Nederlands .....	59
Português .....	73
Italiano .....	87
Polski .....	101
Magyar .....	115
Svenska .....	129



**Mandataire CE**  
 Representative for  
 european union  
 Bluetens France SAS  
 7 Passage St Bernard  
 75011 Paris - France  
 contact@bluetens.com

**Importateur UE**  
 EU importer

Bluetens limited  
 Unit 905, 9/F, Kowloon center  
 33 Ashley road, Tsimshatsui  
 Kowloon  
 Hong Kong



**Fabricant**  
 Manufacturer

Bluetens limited  
 Unit 905, 9/F, Kowloon center  
 33 Ashley road, Tsimshatsui  
 Kowloon  
 Hong Kong

# Merci !

Vous venez de faire l'acquisition d'un appareil Bluetens et nous vous en remercions.

Bluetens est un appareil médical et vous trouverez dans ce manuel toutes les informations nécessaires pour en faire bon usage.

Pour obtenir toute aide complémentaire ou simplement nous donner votre avis vous pouvez nous contacter à cette adresse :

**contact@bluetens.com**



- ➊ Pré-requis
- ➋ Contenu de la boîte
- ➌ Le Bluetens
- ➍ L'application
- ➎ Première utilisation
- ➏ Consignes de sécurité
- ➐ Caractéristiques techniques
- ➑ Service client
- ➒ Garantie

# 1. Pré-requis

La prise en main de Bluetens est simple, voici nos conseils pour vous permettre d'en profiter rapidement et en toute sécurité.

**1.** Vous devez avoir lu les **consignes de sécurité** ainsi que les **contre-indications** page 14 

**2.** Votre Smartphone doit répondre à la configuration minimale :

**iOS :** iPhone 4s ou supérieur, iOS 7 ou supérieur

**Android :** Compatible Bluetooth 4.0 et une version Android 4.3 ou supérieure

**3.** L'application Bluetens doit être installée sur votre Smartphone.

Téléchargez et installez l'application Bluetens. Assurez-vous que vous avez suffisamment de batterie sur votre téléphone pour télécharger l'application et lancez le téléchargement en fonction de votre Smartphone.



iOS

Cette application se trouve dans l'Appstore sous l'intitulé «Bluetens Get Better». Vous pouvez également scanner le QR code ci-dessous.



Android

Cette application se trouve dans le Play Store sous l'intitulé «Bluetens Get Better». Vous pouvez également scanner le QR code ci-dessous.



**4.** Votre Bluetooth doit être activé.

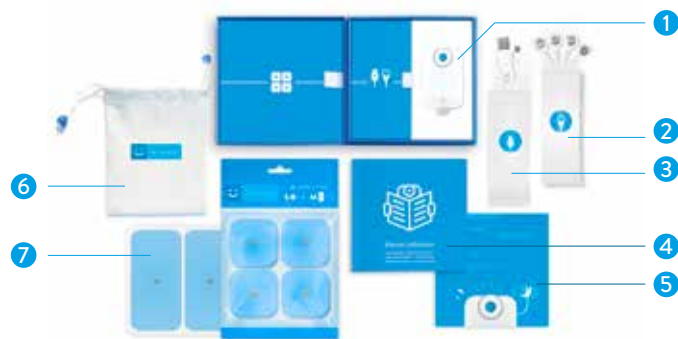
Il n'est pas nécessaire d'appairer votre Bluetens manuellement, la connexion avec votre Smartphone se fait automatiquement lorsque vous lancez un programme. De ce fait, pas besoin de renseigner de code pin ou d'aller fouiller dans vos paramètres Bluetooth, Bluetens est petit, costaud et aussi malin!

**Toutes les étapes sont validées ? Alors passons aux choses sérieuses ;)**

# 2. Contenu de la boîte

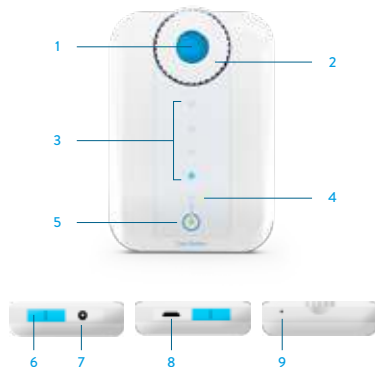
- 1** Le Bluetens est l'unité principale de votre bien-être, c'est le générateur.
- 2** Le câble Snap se branche dans le Bluetens d'un côté et aux électrodes de l'autre grâce à un système « snap » (bouton presseur). Les connecteurs se clipsent aux électrodes.
- 3** Le câble USB doit être utilisé pour recharger le Bluetens. Il doit être branché d'un côté dans le port USB d'un chargeur ou d'un ordinateur, de l'autre dans le port micro USB du Bluetens pendant toute la durée du chargement.
- 4** Ce manuel utilisateur est livré dans la boîte, il vous permet de vous familiariser rapidement avec votre Bluetens.
- 5** Une carte vous permet d'activer votre garantie, pour cela suivez les indications.
- 6** Une pochette de protection est fournie avec votre Bluetens, elle vous permet de transporter votre Bluetens, ses câbles et ses électrodes en sécurité à l'abri de toute projection de liquide.
- 7** Les électrodes sont incluses dans la boîte.

Conseil : pour en savoir plus sur vos électrodes, lisez les instructions situées dans le sachet.



## 3. Le Bluetens

- Bouton On/Off** : ce bouton permet d'allumer et d'éteindre le Bluetens.
- Molette de réglage de l'intensité** : elle vous permet d'augmenter ou de réduire l'intensité du programme. Augmentez en tournant vers la droite et réduisez en tournant vers la gauche. L'intensité augmente par palier de 1 jusqu'au niveau maximum de 60. En tournant vers la gauche vous allez réduire l'intensité de 1 jusqu'au niveau minimum de 0.
- Témoins d'intensité du programme** : le premier indicateur s'allume lorsqu'un programme est lancé depuis l'application. Lorsque le Bluetens est utilisé en mode autonome (sans smartphone) le premier indicateur s'allume lorsque le programme par défaut commence. Tous les 15 niveaux d'intensité un indicateur bleu va s'allumer, ainsi vous verrez :
  - 1 témoin du niveau 0 au 15
  - 2 témoins du niveau 16 au 30
  - 3 témoins du niveau 31 au 45
  - 4 témoins du niveau 46 au 60
- Témoin de charge** : lorsque votre Bluetens a moins de 20% de batterie, son témoin de charge va se mettre à clignoter. Lorsque vous le rechargez, le témoin de charge ne clignote plus et reste fixe jusqu'à ce que la batterie soit entièrement rechargée, dès lors le témoin de charge s'éteint.
- Témoin de mise sous tension** : une simple pression sur le bouton On/Off et le témoin se colore en vert. Une seconde pression et le témoin s'éteint.
- Le slider** est une protection afin de ne pas recharger et utiliser le Bluetens en même temps, vous le faites glisser soit en mode chargement soit en mode utilisation.
- Prise câble électrodes** : entrée du câble électrodes.
- Prise micro USB** : entrée du câble USB.
- Bouton reset** : ce bouton rétablit la configuration d'usine du Bluetens.



## 4. L'application

### APPAIRAGE AUTOMATIQUE

Bluetens s'appaire automatiquement avec votre Smartphone lors du lancement du programme, c'est « plug and play », aucune intervention manuelle n'est nécessaire.

### AGENDA

Planifiez vos séances grâce à l'option agenda, sélectionnez le programme, le nombre de séances et le nombre de jours puis suivez votre traitement jusqu'à son terme.

### FAVORIS

Accédez à vos programmes préférés plus rapidement avec l'option favoris. Sur la page de description du programme, cliquez sur l'étoile pour le retrouver en raccourci dans le menu favoris.

### TELECHARGEMENT

Vous avez la possibilité de transférer le programme de votre choix dans la mémoire du Bluetens et d'en profiter sans votre Smartphone ! Une fois téléchargé il vous suffit d'allumer votre Bluetens et d'attendre 10 secondes (ou de faire coulisser la roue d'intensité) pour que le programme en mémoire se lance.

### OPTION RENOMMER

Si vous souhaitez renommer votre Bluetens, allez dans paramètres, « Mon Bluetens » et cliquez sur « Renommer ». Suivez le guide afin de donner un nom unique à votre Bluetens et ainsi, le détecter plus facilement si plusieurs appareils sont allumés en même temps.

### RACCOURCI

Lorsqu'un programme est en cours et que vous souhaitez naviguer dans l'App, le bouton raccourci vous permettra de retourner sur la page du programme.

### FAQ

Retrouvez toutes les réponses à vos questions en allant dans paramètres, découverte, FAQ.

### MODE PRO

Si vous êtes un professionnel de la santé il vous est possible d'activer le mode Pro et ainsi d'accéder aux spécifications techniques de chaque programme. Allez dans paramètres, mode pro puis cliquez sur GO. Après rapide étude de la demande, nous activerons le mode sur votre App.

## LANCEZ L'APPLICATION BLUETENS

> **Création d'un compte Bluetens**

Cliquez sur «Nouvel utilisateur ?» et créez votre compte. Renseignez les champs obligatoires, lisez et acceptez les termes & conditions. Si vous êtes un professionnel de la santé, cochez la case pour activer le mode Pro de l'Application. Cela vous donne accès à toute l'information technique des programmes. Une fois votre compte créé, vous recevrez un email avec un lien d'activation. Cliquez sur ce lien afin de valider votre compte. Vous avez la possibilité d'utiliser Bluetens sans créer de compte en cliquant sur « s'enregistrer plus tard ».

> **Lors de votre première utilisation, un tutoriel vous est proposé.**

Ce tutoriel reprend de manière succincte les différentes étapes de fonctionnement de votre Bluetens afin de vous assurer une utilisation en toute sécurité. Lors des séances suivantes, vous passerez directement sur le menu principal.

## SÉLECTION DU PROGRAMME

> **La 1<sup>ère</sup> étape consiste à définir la zone et l'action que vous recherchez.**

Les parties du corps suivantes vous sont proposées :

Haut du dos • Dos • Bas du dos • Ventre • Fesse • Cuisse • Genou • Mollet • Cheville • Pied • Epaulé • Bras • Coude • Avant-bras • Poignet.

> **Faites tourner la roue jusqu'à sélectionner la partie du corps désirée puis faites de même pour l'action recherchée.**
 **Soigner**

Pour un soin de kinésithérapie visant à amplifier un travail de rééducation en cours ou bien permettant un effet antidouleur rapide.

 **Relaxer**

Pour un soin de type massage relaxant et apaisant les tensions musculaires. Aussi très efficace pour améliorer la qualité et la vitesse de récupération.

 **Renforcer**

Pour une session excito-moteur permettant la création de fibres musculaires.

> **Puis appuyez sur «GO».**

## ACCÉDEZ À LA LISTE DES PROGRAMMES



> Cliquez sur le programme et accédez à son descriptif :

- Description
- Conseils d'intensité
- Conseils d'utilisation

Tous les programmes ont été créés par notre équipe composée de masseurs kinésithérapeutes français diplômés d'État et exerçant à minima en clinique et en cabinet.

> Appuyez sur le bouton «GO» pour accéder aux conseils de positionnement des électrodes.

## PLACEMENT DES ÉLECTRODES



> Placez les électrodes comme sur le schéma.

Assurez-vous de placer les 4 électrodes sur votre peau, le Bluetens ne fonctionne que si les 4 électrodes sont connectées.

Attention : Assurez-vous que le Bluetens est éteint pendant le placement des électrodes et n'allumez le Bluetens que lorsque l'application vous le demande.

Conseil : Retrouvez tous nos conseils d'utilisation des électrodes à l'intérieur du sachet d'électrodes.

> Puis appuyez sur «GO».




### ALLUMEZ VOTRE BLUETENS

> Allumez le Bluetens en appuyant sur le bouton « ON » lorsque l'application vous le demande.

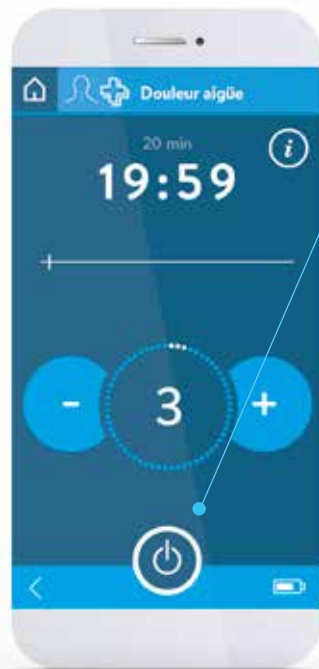
Le Bluetens se connecte automatiquement à votre smartphone et le programme se lance au bout de quelques secondes.

### PENDANT LE PROGRAMME

> Réglez l'intensité sur l'application ou grâce à la molette du Bluetens.

Accédez à la description du programme en appuyant sur le bouton information 

Pour une meilleure efficacité, suivez nos conseils d'intensité.



### ARRÊT DU PROGRAMME

> Appuyez sur le bouton « Arrêt » si vous souhaitez arrêter le programme, ce qui vous ramènera au menu principal.


### FIN DU PROGRAMME

> Un message vous indique la fin du programme.

Eteignez le Bluetens avant d'enlever les électrodes.

Remplacez les électrodes sur la bonne face du film plastique et remettez-les à l'intérieur du sac scellé.

## CONTRE-INDICATIONS

Il est interdit à des personnes équipées d'un pacemaker ou sujettes à l'épilepsie d'utiliser un Bluetens. L'utilisation est également fortement déconseillée aux femmes enceintes , et aux personnes présentant une hernie ou une éventration. Évitez les zones autour du cœur pour les personnes à fragilité cardiaque et n'utilisez pas Bluetens si vous avez des irrégularités du cœur ou maladies cardiaques.

 IMPORTANT !

Ne pas utiliser Bluetens dans l'eau ou dans une atmosphère humide (sauna, balnéothérapie, hammam, etc.). Il est interdit de placer les électrodes sur la région sino-carotidienne (à l'avant du cou), transcérébrale (à travers la tête) ou transthoraxale (à travers la cage thoracique), afin de ne pas vous tromper, veillez à suivre les conseils de placement des électrodes, ils sont établis par des professionnels de la santé et correspondent aux zones où le Bluetens sera le plus efficace.

## MESURES DE SÉCURITÉ

Ne pas utiliser le Bluetens à moins d'un mètre d'appareils à ondes courtes médicales ou à micro-ondes, car cela pourrait modifier le courant généré par l'appareil. Utiliser uniquement le câble électrodes fourni par Bluetens. Pendant la séance, ne pas déconnecter le câble électrodes tant que le Bluetens est sous tension. L'appareil doit préalablement être mis hors tension. Ne jamais décoller les électrodes sans que le Bluetens ne soit à l'arrêt. Ne jamais connecter le câble électrodes sur une source d'alimentation externe, ceci entraînerait un risque d'électrocution. N'utiliser aucun câble électrodes endommagé ou défectueux. Toujours utiliser le câble USB fourni par Bluetens pour recharger l'appareil. Ne jamais utiliser le Bluetens ou le câble USB s'il est endommagé. Tenir le Bluetens et ses accessoires hors de la portée des enfants. Ne laisser aucun corps étranger (terre, eau, métal, etc.) pénétrer dans le Bluetens. Ne pas utiliser Bluetens pendant que vous conduisez. Ne recharger jamais le Bluetens pendant son utilisation, une pièce coulissante (le slider) empêche la simultanéité de la recharge et de l'utilisation, sous aucun prétexte vous ne devez l'enlever, c'est une protection supplémentaire. En cas de doute n'hésitez pas à consulter l'avis d'un médecin.

- Design compact
- Mode double fonction (Bluetooth / autonome)
- Contrôle des programmes par smartphone compatible Bluetooth 4.0 (BLE)
- Compatible Android 4.3 et au-delà, iPhone 4S, iOS 7 et au-delà
- Batterie Lithium-ion rechargeable par USB intégrée
- Réglage de l'intensité sur l'appareil
- Appareil certifié médical
- Câbles électrodes et USB inclus
- Electrodes réutilisables incluses
- Poids : 25 grammes
- Batterie : 3.7V 400mAh
- Voltage : 0-70V (charge à 500Ω)
- Fréquence : 1Hz-1200Hz
- Courant de sortie : Maximum 300mA (pic), moyenne de 20 mA
- Tension de sortie : Maximum 100V (sans charge), 65V avec charge
- Alimentation : USB
- USB (en charge) : 5V 1000mA, 5.0W
- Forme de courant : Rectangulaire biphasique symétrique à moyenne nulle
- Résistance maximum : 1500 Ohm
- Arrêt automatique à l'issue de chaque programme : oui
- Sécurité à l'allumage : 100%
- Classification type BF 
- Normes CE relatives aux appareils médicaux : (directive 93/42/CEE)  <sup>0123</sup>
- ROHS : les appareils sont construits sans matériaux pouvant avoir un impact néfaste sur l'environnement **RoHS**
- Protection contre les chocs électriques classe 2 
- Appareil en contact avec le patient, hors aire cardiaque 
- Lire attentivement la notice 

Information sur la gestion des déchets   

Lorsque vous vous séparez de votre produit en fin de vie, veillez à respecter la réglementation nationale. Nous vous remercions de le déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'assurer son élimination de façon sûre dans le respect de l'environnement.

RECOMMANDATIONS (de stockage et de transport)

Température : 10°C / 45°C - Taux d'humidité : 25% / 80%

Bluetens ne doit être utilisé que conformément aux programmes proposés, la société Bluetens ne saurait être tenue responsable de toute mauvaise utilisation ou manipulation du Bluetens. Ne manipulez les électrodes que lorsque le Bluetens est en position éteint. Bluetens est un appareil médical, ne pas laisser à proximité des enfants. Votre Bluetens est un dispositif médical de classe 2A certifié par TUV. Il vous est livré avec une garantie de 2 ans. Information CEM disponible sur [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Par la présente, Bluetens Limited déclare que l'appareil Bluetens est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 1999/5/CE et 93/42/CEE. Une copie de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : [www.bluetens.com/doc](http://www.bluetens.com/doc) et sur demande adressée à Bluetens Limited, unit 905, 9/F, Kowloon center, 33 Ashley road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong ou Bluetens France, 7 passage Saint Bernard, 75011 Paris, France »



## 8. Service client

Nous gérons en direct toutes les demandes de service après-vente.

Si vous avez besoin d'aide après l'achat de votre Bluetens chez un de nos distributeurs, ne retournez pas au magasin, contactez-nous directement sur [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Nos agents répondent sous 24 heures et vous apporteront rapidement une solution.

## 9. Garantie

Bluetens est garanti deux ans, cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un mauvais entretien ou une utilisation non conforme à la documentation, un accident (un choc, un incendie, du liquide), des modifications, des réparations, un usage abusif ou l'usure normale. Ne seront couverts que les défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie couvre uniquement les produits achetés directement auprès de Bluetens ou d'un détaillant agréé par Bluetens.

### DURÉE DE LA GARANTIE

Votre produit est garanti deux ans à compter de la date d'achat, la batterie bénéficie d'une garantie de six mois.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE

Les électrodes, le clip, la pochette ainsi que les câbles et les accessoires livrés dans la boîte Bluetens ne bénéficient pas de cette garantie.

### BLUETENS À VOTRE SERVICE

En cas de défaut couvert par la garantie, Bluetens vous enverra un bon de retour et prendra en charge la réparation ou l'échange de votre appareil ainsi que son renvoi.

### COMMENT OBTENIR UNE ASSISTANCE APRÈS-VENTE ?

Vous pouvez joindre à tout moment notre Service Client à l'adresse suivante : [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), un membre de l'équipe sera dédié à la recherche d'une solution.

## Thank you !

We thank you for purchasing a Bluetens device.

Bluetens is a medical device. To make best use of it, you will find all relevant informations included in this user manual.



**For any additional information or to simply give us your feedback, you can contact us at [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com).**

- 
- ① Pre-requisites
  - ② Box content
  - ③ The Bluetens
  - ④ The Application
  - ⑤ First use
  - ⑥ Safety instructions
  - ⑦ Technical characteristics
  - ⑧ Customer Service
  - ⑨ Guarantee

# 1. Pre-requisites

Getting started with Bluetens is easy, here is some advice to let you benefit from it as quickly as possible and safely.

**1.** Please read the safety instructions as well as the contraindications at page 28. ⚠

**2.** Your Smartphone should support the minimum system requirements :

**iOS :** iPhone 4s or above, iOS 7 or above

**Android :** Bluetooth 4.0 compatible and Android 4.3 or above

**3.** You will need to install the Bluetens App on your Smartphone.

Download and install the Bluetens App. Make sure that your Smartphone's battery is sufficiently charged to download the Application. Proceed to download based on your Smartphone.



iOS

This Application is available on the Appstore under «Bluetens Get Better». You can also scan the QR code below with your Smartphone.



Android

This Application is available on the Play Store under «Bluetens Get Better». You can also scan the QR code below with your Smartphone.



**4.** Your Bluetooth must be ON.

It is not necessary to pair your Bluetens, your Smartphone will connect automatically as you will launch the program. This means that you will not need to fill in a PIN code or change your Bluetooth settings, Bluetens is small, strong and clever too!

**Are all steps validated? So now we are ready to go through more serious things ;)**

# 2. Box content

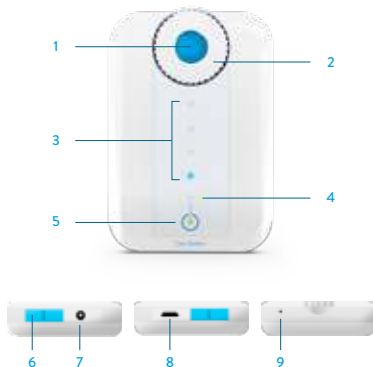
- 1** Bluetens is the main unit of your well-being, it is the generator.
- 2** The Snap cable plugs into Bluetens on one side and the electrodes on the other side with a «snap» (push button) system. Connectors are clipped to the electrodes.
- 3** Bluetens must be recharged via USB cable. While charging, the cable must be plugged, on one side, into the USB charger or computer, and on the other side into Bluetens' micro USB port.
- 4** This user manual will come with Bluetens and will allow you to get familiar with your Bluetens in no time.
- 5** Follow the guidelines to be able to activate your guarantee using the provided card.
- 6** Bluetens is delivered with a protective case, allowing you to carry it safely, together with its cables and electrodes, away from any liquid.
- 7** Electrodes are included into the box

Tip: for more details on your electrodes, read the instructions located in the plastic bag.



## 3. The Bluetens

- 1 ON/OFF Button:** this button allows you to turn Bluetens on and off.
- 2 Intensity adjustment knob :** allows you to increase or reduce the program's intensity. To increase the intensity, turn the knob to the right, and to reduce it turn the knob to the left. Intensity increases in increments of 1 up to the level of 60. Turning the knob to the left you will reduce the intensity from 1 to the minimum level of 0.
- 3 Program intensity indicators :** the first indicator lights up when a program is launched from the application. When Bluetens is used in standalone mode (without smartphone) the first indicator lights up when the default program begins. For all 15 intensity levels a blue indicator will light up, so you will see:
  - 1 light from level 0 to 15
  - 2 lights from level 16 to 30
  - 3 lights from level 31 to 45
  - 4 lights from level 46 to 60
- 4 Charge indicator :** when your Bluetens has less than 20% of battery remaining, charging light will blink. When you charge Bluetens, the charge indicator will stop flashing and remain fixed until the battery is fully recharged then turns off.
- 5 Voltage indicator :** with a simple touch of the ON/OFF button the light will turn green. A second press and the light will turn off.
- 6 Slider :** for safety reasons, you cannot recharge and use Bluetens at the same time, drag the slider either to charge mode or usage mode.
- 7 Electrode cable plug :** electrode cable entry.
- 8 Micro USB plug :** USB cable entry.
- 9 Reset button :** this button will restore Bluetens to factory settings.



## 4. The application

### AUTOMATIC PAIRING

Bluetens will pair with your Smartphone automatically when you launch the program. It's 'Plug and Play', no manual intervention is necessary.

### CALENDAR

Plan your session with «calendar», choose the program, the number of sessions and the number of days, then finish the full course of your treatment.

### FAVOURITES

Get quick access to your favourites programs with «Favourites». On the program description page, click the star to create a shortcut under the «Favourites» menu.

### DOWNLOAD

You can transfer the program of your choice to Bluetens' memory and enjoy it without using your Smartphone! Once you have downloaded the program, turn on your Bluetens, wait for 10 seconds (or slide the intensity wheel) and the program will begin.

### RENAME OPTION

If you want to rename your Bluetens, click on «Rename», under «My Bluetens» settings. Follow the guide and give your Bluetens a unique name. It will help you detect your Bluetens more easily if several devices are switched on at the same time.

### SHORTCUT

If you want to browse through the App when a program is in progress, the shortcut button allows you to return to the program page.

### FAQ

Find all the answers to your questions under «Settings», «Discovery», «FAQ».

### PRO MODE

If you are a health professional, you can activate the «Pro mode» and access each program's technical specifications. Go to «Settings», «Pro mode», and then click GO. After a quick evaluation of your application, we will activate the «Pro mode» on your App.

## 5. First use

### LAUNCH THE BLUETENS APPLICATION



#### > Creation of a Bluetens account.

Click on «New user?» and create your account. Fill in the mandatory fields, read and accept the terms & conditions. If you are a health professional, select the checkbox to enable the «Pro mode» application. This will give you access to all programs' technical information. Once you have created your account, you will receive an email with an activation link. Click on this link to validate your account. You can also use Bluetens without creating an account by clicking on «register later».

#### > A tutorial will be available during your first use.

The tutorial picks up the various stages of Bluetens operation to ensure a safe use. During the following sessions, you will bypass the tutorial and go directly to the main menu.

### PROGRAM SELECTION



#### > The first step consists in defining the area and action you are looking for.

Available body parts are :

Upper back • Back • Lower back • Abdomen •  
Buttocks • Thigh • knee • Calf • Ankle • Foot •  
Shoulder • Upper arm • Elbow • Forearm • Wrist.

#### > Rotate the wheel to select the desired body part, then do the same for the desired action.

##### + Cure

For physiotherapy care aiming to amplify rehabilitation or allow a rapid pain relief effect.

##### + Relax

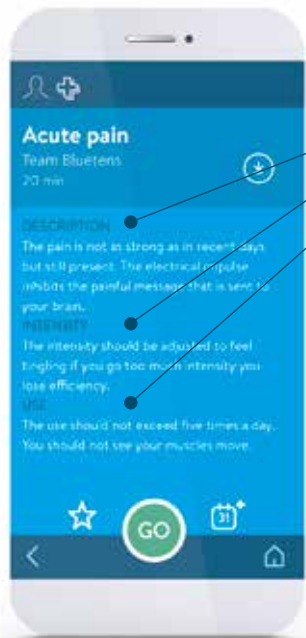
For a relaxing massage or to ease muscle tension. It is also very effective to improve the quality and speed of recovery.

##### + Tone

For an excito-motor session allowing the creation of muscle fibers.

#### > Then press «GO».

## ACCESS THE LIST OF PROGRAMS



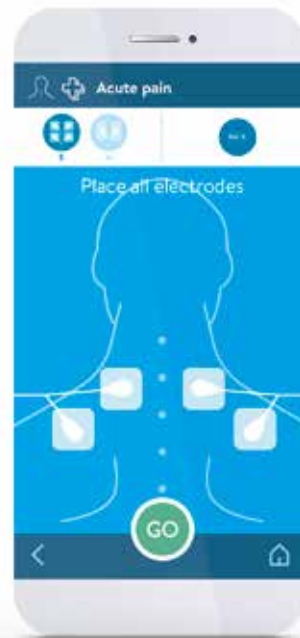
> Click on the program and access its description :

- Description
- Intensity advices
- Use advices

All programs were created by our medical team composed by French masseur-physiotherapists, all State-certified, practicing in clinics and private practices.

> Press «GO» and access to electrode placement's advices.

## ELECTRODE PLACEMENT



> Place the electrodes as shown in the diagram.

Make sure you have placed the 4 electrodes on your skin, Bluetens will not work unless the 4 electrodes are connected.  
Caution: Make sure that Bluetens is turned off during the electrode placement. Turn it on when requested.

Tip: You can find all our tips inside the electrode bag.

> Then press «GO».



## TURN YOUR BLUETENS ON

> Turn Bluetens on by pressing «ON» when requested.

Bluetens will automatically connect to your smartphone and the program will start after a few seconds.

## DURING THE PROGRAM

> Adjust the program's intensity turning Bluetens wheel.

Access the program's description by pressing the «Information» button. ⓘ

To achieve greater effectiveness, follow our intensity advices.



## PROGRAM TERMINATION

> If you want to stop the program, press the «Stop» button. You will be redirected to the main menu.

## END OF THE PROGRAM


> A message will indicate the end of the program.

Turn Bluetens off before removing the electrodes.

Reposition the electrodes on the good side of the plastic film and store them inside the sealed bag.

## 6. Safety instructions

### CONTRAINDICATIONS

The use of Bluetens is forbidden for people fitted with a pacemaker or epilepsy-prone. Bluetens use is also not recommended for pregnant women , and people with a hernia or an incisional hernia. People suffering from heart weakness must avoid areas around the heart. Don't use Bluetens if you have heart irregularities or heart diseases.

### IMPORTANT !






Do not use Bluetens in water or in humid environments (sauna, balneotherapy and hammam, etc.). It is forbidden to place the electrodes on the sinocarotid region (in the front of the neck), on the transcranial region (through the head) or transthoraxale region (through the ribcage). To get it right, please follow the electrode placement's advices, they have been prepared by health professionals and correspond to areas of the body where Bluetens will be more effective.

### SAFETY PRECAUTIONS

Do not use Bluetens within a meter from shortwave medical devices or microwave equipment, which could modify the current generated by the device. Use only the cable provided by Bluetens. During sessions do not disconnect the electrode cable because power is on. The device must be turned off first. Never take off the electrodes when Bluetens is powered on. Never connect the electrode cable to an external power source. That could cause electric shock.

Do not use any damaged or defective electrode cable. Always use the USB cable provided by Bluetens to charge the device. Never use Bluetens or the USB cable if damaged. Keep Bluetens and its accessories out of reach of children. Prevent any foreign matter (soil, water, metal, etc.) from entering the device. Do not use Bluetens while driving. Never recharge Bluetens during its use; a sliding part (the slider) prevents the simultaneity of recharge and use as an extra protection. In case of doubt, do not hesitate to consult a doctor.

## 7. Technical characteristics

- Compact design
- Dual function mode (Bluetens/standalone)
- Program control by Bluetooth 4.0 (BLE) compatible smartphone
- Compatible with Android 4.3 and above, iPhone 4s, iOS7 and above
- Powered by a rechargeable built-in lithium-ion battery
- Intensity adjustment on the device
- Medical certified device
- Electrode cables and USB included
- Reusable electrodes included
- Output voltage : Maximum 100 V (without load), 65V with load
- Power supply : USB
- USB (on charge) : 5V/1000mA, 5.0W
- Impulse form : symmetrical biphasic square pulse
- Maximum resistance : 1500 Ohm
- Automatic shut-off after each program : yes
- Ignition safety : 100%
- Classified as type BF 
- CE regulations concerning Medical Devices (Directive 93/42/EEC)  0123
- ROHS : devices built without materials that can have a harmful impact on the environment **RoHS**
- Protection against electric shock class 2 
- Device in contact with the patient out heart area 
- Read the label 
- Weight: 25 grams
- Battery : 3.7V 400mAH
- Voltage : 0-70V (charge a 500Ω )
- Frequency : 1Hz-1200Hz
- Output Current : Maximum 300mA (pic), average of 20 mA

Information on waste management   

At the end of the product life, make sure to discard it properly, following the relevant national rules. We thank you, in advance, for dropping the product in a place provided for this purpose in order to ensure a safe disposal in the respect of the environment.

RECOMMENDATIONS (storage and transport)

Temperature : 10°C / 45°C - Humidity level : 25% / 80%

Bluetens must be used only in accordance with the proposed programs. Bluetens Limited cannot be held responsible for any misuse or manipulation of Bluetens. Handle electrodes only when Bluetens is turned off. Bluetens is a medical device, do not leave it near children. Your Bluetens is a class 2A medical device certified by TÜV. It comes with a 2 year warranty. EMC information on [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Hereby, Bluetens limited, declares that Bluetens is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of 1999/5/EC directive and 3/42/EEC directive 9. A copy of the Declaration of conformity is available on request from Bluetens Ltd, unit 905, 9/F, Kowloon center, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong. [www.bluetens.com/doc](http://www.bluetens.com/doc) et sur demande adressée à Bluetens Limited, unit 905, 9/F, Kowloon center, 33 Ashley Hong Kong or Bluetens France, 7 passage Saint Bernard, 75011 Paris, France »

## 8. Customer Service

We manage all after-sale questions live.

If you need assistance after the purchase of your Bluetens from one of our distributors, do not return the product to the physical store, please contact us directly at [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Our agents will get back to you within 24 hours with a quick solution.

## 9. Guarantee

Bluetens is guaranteed for two years, this warranty does not cover damages caused by improper maintenance or usage not compliant with the related documentation, accidents (shock, fire, liquid), modifications, repairs, misuse or normal wear and tear. This guarantee covers material or manufacturing defects. This guarantee covers products purchased directly from Bluetens or from Bluetens authorized dealer only.

### GUARANTEE PERIOD

Your product is guaranteed two years from the date of purchase, the battery has a six month guarantee.

### NOT COVERED BY THE GUARANTEE

Electrodes, clip, satchel, as well as cables and accessories included in the box do not benefit from this guarantee.

### BLUETENS AT YOUR SERVICE

In the event of a defect covered by the guarantee, Bluetens will send you a return slip and will be responsible for the repairs or exchange of your device as well as of its return to you.

### HOW TO GET CUSTOMER SUPPORT?

You can reach our Customer Service at any time at the following address: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), a member of our team will be dedicated to find a solution to your request.

## ¡Gracias!

Acaba de adquirir un aparato Bluetens y le damos las gracias.

Bluetens es un dispositivo médico y en este libro encontrará toda la información necesaria para hacer un buen uso.

Para obtener más ayuda o simplemente darnos su opinión puede ponerse en contacto con nosotros en: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)



- 1 Requisitos previos
- 2 Contenido de la caja
- 3 El Bluetens
- 4 La aplicación
- 5 Primera utilización
- 6 Instrucciones de seguridad
- 7 Características técnicas
- 8 Servicio al cliente
- 9 Garantía



## 1. Requisitos previos

El manejo del Bluetens es simple, aquí están nuestros consejos para que usted pueda disfrutar de forma rápida y segura.

**1.** Debe haber leído las instrucciones de seguridad y las contra-indicaciones en la página 42. **▲**

**2.** Su Smartphone debe cumplir con la configuración mínima requerida :  
**iOS :** iPhone 4s o superior, iOS 7 o superior  
**Android :** Compatible Bluetooth 4.0 y una versión Android 4.3 o superior

**3.** La aplicación Bluetens debe de estar instalada en su Smartphone  
 Descargar e instalar la aplicación Bluetens. Asegúrese de que tiene suficiente batería en su teléfono para descargar la aplicación e iniciar la descarga en función de su Smartphone.



iOS

Esta aplicación se encuentra en la App Store en «Bluetens Get Better». También puede escanear el código QR que se encuentra a continuación



Android

Esta aplicación se encuentra en la Play Store en «Bluetens Get Better». También puede escanear el código QR que se encuentra a continuación



**4.** Bluetooth debe estar activado.

¡No es necesario emparejar manualmente su Bluetens, la conexión con su Smartphone se realiza automáticamente en el momento de iniciar un programa. Por lo tanto, no hay necesidad de aprender un código pin o buscar en la configuración de Bluetooth, Bluetens es pequeño, robusto y listo!

**¿Todos los pasos están validados? Entonces pasemos a los temas serios :)**

## 2. Contenido de la caja

- 1 El Bluetens es la unidad principal del bienestar, el generador.
- 2 El cable Snap se conecta por un lado en el Bluetens y por el otro los electrodos gracias al sistema "snap" (botón presión). Los conectores se fijan con el clip a los electrodos.
- 3 El cable USB se debe utilizar para recargar el Bluetens. Debe ser conectado de un lado al puerto USB de un cargador o un ordenador, y del otro en el Bluetens puerto micro USB durante toda la duración de la carga.
- 4 Este manual de usuario está incluido en la caja, el cual le permite familiarizarse más rápidamente con su Bluetens.
- 5 Una tarjeta le permite activar su garantía, siga las indicaciones para ello.
- 6 Una bolsa impermeable se proporciona con su Bluetens, que le permite llevar su Bluetens, sus cables y electrodos de forma segura y al abrigo de cualquier derrame de líquido.
- 7 Los electrodos se incluyen en la caja

Consejo: Para obtener más información acerca de sus electrodos, lea las instrucciones que se encuentran en la bolsa



## 3. El Bluetens

**1 Botón On / Off** : Este botón le permite encender y apagar el Bluetens.

**2 Rueda de ajuste de la intensidad** : le permite aumentar o disminuir la intensidad del programa. Aumentar girando hacia la derecha y reducir girando hacia la izquierda. La intensidad aumenta en incrementos de 1 en 1 hasta 60, girando a la izquierda se reduce la intensidad de 1 en 1 al nivel mínimo de 0.

**3 Testigos de intensidad del programa** : el primer indicador se ilumina cuando se inicia un programa de la aplicación. Cuando Bluetens se utiliza en modo autónomo (sin el Smartphone) el primer indicador se ilumina cuando se inicia el programa predeterminado. Todos los 15 niveles de intensidad, un indicador azul se iluminará y verá:

- 1 testigo de nivel de 0 a 15
- 2 testigos de nivel de 16 a 30
- 3 testigos de nivel de 31 a 45
- 4 testigos de nivel de 46 a 60

**4 Indicador de carga** : cuando su Bluetens tiene menos del 20% de la batería, el indicador de carga comenzará a parpadear. Cuando se carga, el indicador de carga deja de parpadear y permanece encendido hasta que la batería está completamente cargada, entonces el indicador de carga se apaga.

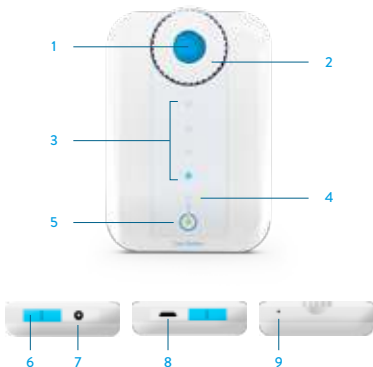
**5 Testigo de conexión** : simplemente presionando el botón de encendido / apagado y el indicador cambia a verde. Una segunda presión y la luz se apaga.

**6 El slider** : es una protección para no recargar y utilizar el Bluetens al mismo tiempo, desplace el slider hacia cualquiera de los modos de carga o modo de usuario.

**7 Toma de cable electrodos** : entrada de cable electrodos.

**8 Toma micro USB** : entrada de cable USB.

**9 Botón reset** : Este botón reestablece la configuración del Bluetens.



## 4. La aplicación

### APAREAMIENTO AUTOMÁTICO

Bluetens se aparea automáticamente con su Smartphone después del inicio del programa es «plug and play», no se requiere ninguna intervención manual.

### AGENDA

Programa sus sesiones con la opción de calendario, seleccionar el programa, el número de sesiones y el número de días y luego siga su tratamiento hasta su finalización.

### FAVORITOS

Acceder a sus programas preferidos más rápido con la opción de favoritos. En la página de descripción del programa, haga clic en la estrella para encontrar el acceso directo en el menú Favoritos.

### DESCARGAS

Puede transferir el programa deseado en la memoria de Bluetens y disfrutar sin su Smartphone. Una vez descargado, puede simplemente encender el Bluetens y espere 10 segundos (o deslice la rueda de intensidad) para que el programa en la memoria se inicie.

### OPCIÓN RENOMBRAR

Si desea cambiar el nombre de Bluetens, vaya a ajustes «Mi Bluetens» y haga clic en «Cambiar nombre». Siga la guía para dar un nombre único a su Bluetens y así detectar más fácilmente si varios dispositivos están encendidos simultáneamente.

### ATAJO

Cuando un programa está en curso y desea navegar por la aplicación, el botón de atajo le llevará de nuevo a la página del programa.

### FAQ

Encuentre todas las respuestas a sus preguntas, desde la configuración, descubrir, FAQ.

### MODO PRO

Si usted es un profesional de la salud tiene la posibilidad de activar el modo Pro y por lo tanto el acceso a las especificaciones técnicas de cada programa. Ir a la configuración, modo Pro y haga clic en GO. Después de una rápida revisión de vuestra solicitud, activaremos el modo en su App.

## 5. Primera utilización

### LANZAR LA APLICACIÓN BLUETENS



#### > Creación de una cuenta Bluetens.

Haga clic en «Nuevo usuario?» y cree su cuenta. Completar todos los campos requeridos, leer y aceptar los términos y condiciones. Si usted es un profesional de la salud, marque la casilla para activar el modo Pro de la aplicación. Esto le da acceso a la información técnica de todos los programas. Una vez creada la cuenta, recibirá un correo electrónico con un enlace de activación. Haga clic en este enlace para verificar su cuenta. Puede utilizar Bluetens sin registro haciendo clic en «inscribirse más tarde.»

#### > Durante su primer uso, se ofrece un tutorial.

En este tutorial se describe brevemente las diversas etapas de funcionamiento de su Bluetens para garantizar una utilización segura. En sesiones posteriores, se pasa directamente al menú principal.

### SELECCIÓN DEL PROGRAMA



#### > El primer paso es definir el área y la acción que busca.

Se proponen las siguientes partes del cuerpo :

Parte superior de la espalda • Espalda • Parte inferior de la espalda • Abdomen • Nalgas muslos • Rodilla • Pantorrilla • Tobillo • Pie • Hombro • Brazo • Codo • Antebrazo • Muñeca.

#### > Girar la rueda para seleccionar la parte deseada del cuerpo y haga lo mismo para buscar la acción deseada.

#### + Sanar

Para sanar mediante la fisioterapia dado a ampliar un trabajo de reeducación en curso o permitir que el efecto de alivio del dolor sea rápido.

#### + Relajar

Para un tipo de masaje relajante y aliviar las tensiones musculares. También es muy eficaz para mejorar la calidad y la velocidad de recuperación.

#### + Fortalecer

Para la sesión excitomotriz la cual permite la creación de las fibras musculares.

#### > Y pulse «GO».

## ACCEDA A LA LISTA DE PROGRAMAS



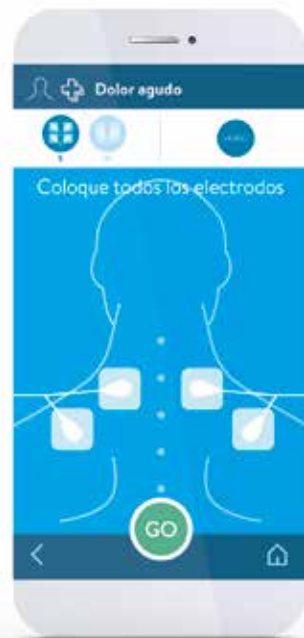
> Haga clic en el programa y vaya a su descripción

- Descripción
- Consejos de intensidad
- Consejos de utilización

Todos los programas han sido creados por nuestro equipo médico, todos fisioterapeutas franceses, diplomados, ejerciendo en clínicas y consultas.

> Presione el botón «GO» para acceder a los consejos de colocación de los electrodos.

## COLOCACIÓN DE LOS ELECTRODOS



> Coloque los electrodos según el esquema.

Asegúrese de colocar los cuatro electrodos en la piel, Bluetens sólo funciona si los 4 electrodos están conectados.

Advertencia : Asegúrese de que el Bluetens está apagado durante la colocación de los electrodos y encender Bluetens solo cuando la aplicación se lo pida.

Consejo : Lea los consejos de utilización de los electrodos que se encuentra en el interior del envase de los parches.

>Y pulse «GO».



## ENCIENDA SU BLUETENS

> Encienda el Bluetens pulsando el botón «ON» cuando la aplicación se lo pida.

El Bluetens se conectará automáticamente a su Smartphone y el programa se iniciará en pocos segundos.

## DURANTE EL PROGRAMA

> Ajustar la intensidad en la aplicación o a través de la rueda del Bluetens

Ir a la descripción del programa pulsando el botón de información. ⓘ

Para una mayor eficacia, siga nuestros consejos de intensidad.




## PARADA DEL PROGRAMA

> Presione el botón «Stop» si desea detener el programa, lo que le llevará de vuelta al menú principal.

## FIN DEL PROGRAMA

> Un mensaje indica el final del programa. Apagar el Bluetens antes de retirar los electrodos. Coloque los electrodos en la buena cara del film de plástico y póngalos dentro de la bolsa sellada.

## CONTRA-INDICACIONES






Se prohíbe a las personas provistas de un marcapasos o con tendencia a la epilepsia utilizar el Bluetens. Su uso tampoco es recomendable para las mujeres embarazadas  y las personas con hernia o hernia incisional. Evitar las zonas alrededor del corazón para las personas con insuficiencia cardiaca y tampoco utilizar el Bluetens si tiene irregularidades en enfermedades del corazón o cardíacas.

 ¡IMPORTANTE!

No utilice Bluetens en el agua o en una atmósfera húmeda (sauna, hidroterapia, baño de vapor, etc ..). Está prohibido colocar los electrodos en la región del seno carotídeo (en la parte delantera del cuello), transcérebral (a través de la cabeza) o transtorácica (en el pecho), con el fin de no equivocarse, por favor siga los consejos de donde colocar los electrodos, que son establecidos por los profesionales de la salud y corresponden a las zonas del cuerpo donde el Bluetens es más eficaz.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD

No utilice el Bluetens a menos de un metro de aparatos médicos de onda corta o microondas ya que esto puede alterar la corriente generada por el dispositivo. Utilice solamente el cable suministrado por Bluetens. Durante la sesión no desconecte el cable de los electrodos mientras esté con el Bluetens conectado. El dispositivo debe estar apagado. Nunca retire los electrodos sin el Bluetens fuera de uso. Nunca conecte el cable de los electrodos a una fuente de alimentación externa, esto podría dar lugar a un riesgo de electrocución. No utilice ningún cable o electrodos defectuosos o dañados. Utilice siempre el cable USB proporcionado por Bluetens para recargar la unidad. Nunca utilice el cable USB Bluetens si está dañado o defectuoso. Mantenga Bluetens y accesorios fuera del alcance de los niños. No dejar que entre ningún cuerpo extraño (tierra, agua, metal, etc.) en el Bluetens. No utilice Bluetens mientras se conduce. Nunca recargar el Bluetens durante su uso, una pieza deslizante (el slider) evita que la carga y su uso pueda hacerse simultáneamente, es una protección adicional. En caso de duda consulte con la opinión de un médico.

- Diseño compacto
- Modo doble función (Bluetooth / autónomo)
- Control de los programas por Smartphone compatible con Bluetooth 4.0 (BLE)
- Compatible con Android 4.3 o superior, iPhone 4s, iOS7 o superior
- Batería de iones de litio recargable con USB incorporado
- Ajuste de la intensidad en el dispositivo
- Dispositivo con homologación de aparato médico
- Cable electrodos y USB incluidos
- Electrodo reutilizables incluidos
- Tensión de salida: Máximo de 100 V (sin carga), 65 V con carga
- Alimentación : USB
- USB (en carga) : 5V 1000mA, 5.0W
- Tipo de corriente: Rectangular bifásica simétrica
- Fuerza máxima : 1500 Ohm
- Parada automática al final de cada programa: si
- Seguridad de encendido : 100%
- Calificación : tipo BF 
- Normas de la CE para dispositivos médicos (Directiva 93/42 / CEE) 
- ROHS: los dispositivos están contruidos sin materiales que puedan tener un impacto negativo sobre el medio ambiente **RoHS**
- Protección contra las descargas eléctricas Clase 2 
- Dispositivo en contacto con el paciente, fuera área de corazón 
- Leer la etiqueta 
- Peso : 25 gramos
- Batería : 3.7V 400mAH
- Tensión : 0-70V (charge a 500Ω )
- Frecuencia : 1Hz-1200Hz
- Corriente de salida: : Máximo 300mA (pic), Promediado 20 mA

Información sobre la gestión de residuos.   

Cuando el producto llegue al fin de su vida, rogamos respetar la reglamentación sobre reciclaje de residuos. Agradecemos deposite en un punto de recogida para el reciclaje, previsto para este fin y así garantizar su eliminación de forma segura y respetando el medio ambiente.

Recomendaciones (almacenamiento y transporte)  
Temperatura : 10 ° C / 45 ° C - Humedad : 25% / 80%

Bluetens sólo debe utilizarse de acuerdo con los programas propuestos, la empresa Bluetens no se hace responsable del mal uso o manipulación de Bluetens. No manipule los electrodos, solamente cuando el Bluetens está apagado. Bluetens es un dispositivo médico, manténgalo fuera del alcance de los niños. Su Bluetens es un dispositivo médico con clase 2A, certificado por TÜV. Viene con una garantía de 2 años. Información de EMC disponible en [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com) Por la presente Bluetens Limited declara que el dispositivo Bluetens cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5 / CE y 93/42 / CEE. Una copia de la declaración de conformidad está disponible a petición en : Bluetens Ltd, Unit 905, 9 / F, center Kowloon, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong ora Bluetens France, 7 passage Saint Bernard, 75011 Paris, France »

## 8. Servicio Cliente

Gestionamos en el momento todas las solicitudes de servicio post-venta.

Si necesita ayuda después de la compra de sus Bluetens en uno de nuestros distribuidores, no vuelva a la tienda, por favor contáctenos directamente en [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Nuestros agentes responden dentro de las 24 horas para darle una solución rápida.

## 9. Garantía

Bluetens tiene una garantía de dos años, esta garantía no cubre los daños causados por la falta de mantenimiento o por uso indebido no conforme al manual, accidente (un golpe, un incendio, líquidos), modificaciones, reparaciones, uso abusivo al desgaste normal. Serán cubiertos solamente los defectos en los materiales o de fabricación. Esta garantía cubre únicamente los productos adquiridos directamente a Bluetens o minoristas autorizados por Bluetens.

### DURACIÓN DE LA GARANTÍA

El producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra, la batería tiene una garantía de seis meses.

### LO QUE NO CUBRE LA GARANTÍA

Los electrodos, el clip, la bolsa y los cables y accesorios incluidos en el cuadro de Bluetens no se benefician de esta garantía.

### BLUETENS A SU SERVICIO

En caso de defecto cubierto por la garantía, Bluetens le enviará un bono devolución y se hará cargo de la reparación o reemplazo de su dispositivo además del reenvío.

### ¿COMO OBTENER UNA ASISTENCIA POST-VENTA?

En todo momento puede contactar en la siguiente dirección: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), un miembro del equipo se dedicará a darle una solución.

## Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf von Bluetens entschieden haben.

Bluetens ist ein medizinisches Produkt. In diesem Handbuch finden Sie alle notwendigen Informationen zur richtigen Verwendung.



Sollten Sie zusätzliche Hilfe benötigen oder sich mit uns austauschen wollen, können Sie sich unter folgender E-Mail-Adresse an uns wenden:

[contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

- 
- ➊ Voraussetzungen
  - ➋ Lieferumfang
  - ➌ Bluetens
  - ➍ Die Blutetens-App
  - ➎ Erstverwendung
  - ➏ Sicherheitshinweise
  - ➐ Technische Daten
  - ➑ Kundenservice
  - ➒ Garantie

# 1. Voraussetzungen

Die Einrichtung von Bluetens ist kinderleicht. Hier sind einige Hinweise, damit Sie Bluetens so schnell und sicher wie möglich verwenden können.

1. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sowie die Kontraindikationen auf Seite 56. ⚠
2. Ihr Smartphone muss die Mindestanforderungen erfüllen.

**iOS** : iPhone 4s oder höher, iOS 7 oder höher

**Android** : Bluetooth 4.0 kompatibel und Android 4.3 oder höher

3. Sie müssen die Bluetens-App auf Ihrem Smartphone installieren. Downloaden und installieren Sie die Bluetens-App. Stellen Sie sicher, dass der Akku Ihres Smartphones ausreichend geladen ist, bevor Sie den Download der App starten.



iOS

Die App ist im Appstore unter «**Bluetens Get Better**» zu finden. Sie können außerdem den untenstehenden QR Code mit Ihrem Smartphone scannen.



Android

Die App ist im Play Store unter «**Bluetens Get Better**» zu finden. Sie können außerdem den untenstehenden QR Code mit Ihrem Smartphone scannen.



4. Ihr Bluetooth muss aktiviert sein.

Es ist nicht erforderlich Ihr Bluetens mit Ihrem Smartphone zu koppeln. Ihr Smartphone verbindet sich automatisch, sobald die App gestartet wird. Die Eingabe eines PIN Codes und die Änderung der Bluetooth-Einstellungen sind nicht erforderlich. Bluetens ist klein, stark und intelligent!

**Haben Sie alle Schritte befolgt?**

**Dann lassen Sie uns zum wichtigen Teil kommen! ;)**

# 2. Lieferumfang

- 1 Bluetens ist das Gerät, mit dem Sie Ihr gesamtes Wohlbefinden verbessern werden.
- 2 Ein Kabelende des Snap-Kabels wird an Ihr Bluetens angeschlossen und das andere über das Druckknopf-Stecksystem an die Elektroden-Pads. Die Stecker werden an die Elektroden gesteckt.
- 3 Bluetens wird mit dem USB-Kabel aufgeladen. Ein Ende muss beim Laden immer am USB-Anschluss eines Ladegeräts oder eines Computers angeschlossen sein und das andere am Micro-USB-Anschluss Ihres Bluetens.
- 4 Diese Kurzanleitung ermöglicht Ihnen eine schnelle und unkomplizierte Bedienung Ihres Bluetens.
- 5 Folgen Sie den Vorgaben, um die Garantie mit Hilfe der beiliegenden Karte zu aktivieren.
- 6 Eine wasserdichte Tasche ist im Lieferumfang Ihres Bluetens enthalten. Diese Tasche schützt Ihr Bluetens und die zugehörigen Kabel und Elektroden beim Transport und verhindert das Eindringen von Flüssigkeit.
- 7 Im Lieferumfang sind drei Elektrodensätze mit jeweils 4 Pads enthalten.

Hinweis: Für mehr Details zu den Elektroden-Pads beachten Sie bitte die Hinweise in der Verpackung.





## 3. Bluetens

**1 EIN/AUS-Schalter:** Dieser Schalter wird zum Ein- und Ausschalten des Bluetens betätigt.

**2 Intensitätssteuerung:** Mit diesem Stellrad können Sie die Intensität des Programms steigern oder verringern. Durch das Drehen nach rechts erhöhen Sie die Intensität, durch das Drehen nach links wird sie verringert. Die Intensität lässt sich stufenweise von 1 bis maximal 60 steigern. Wenn Sie das Rad nach links drehen, verringert sich die Intensität bis auf die unterste Stufe 0.

**3 Programmintensitäts-Anzeige:** Das erste Licht leuchtet auf, wenn das Programm über die App gestartet wird. Wenn Bluetens als eigenständiges Gerät verwendet wird (ohne Smartphone), leuchtet das erste Licht bei Beginn des Standardprogramms auf. Blaue Lichter leuchten für jeweils fünfzehn Intensitätsstufen wie folgt auf:

- 1 Licht bei den Stufen 0 bis 15
- 2 Lichter bei den Stufen 16 bis 30
- 3 Lichter bei den Stufen 31 bis 45
- 4 Lichter bei den Stufen 46 bis 60

**4 Ladezustand:** Wenn der Akkustand Ihres Bluetens auf unter 20 % sinkt, beginnt die Ladeanzeige aufzublinken. Beim Aufladen wird das Blinken der Ladeanzeige zu einem dauerhaften Aufleuchten, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Danach schaltet sich das Licht automatisch ab.

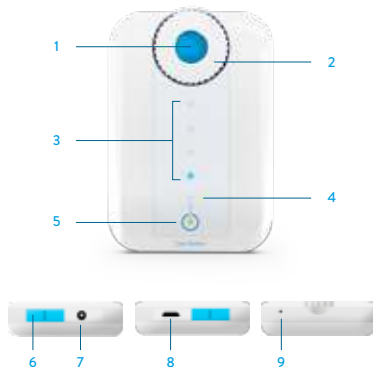
**5 Power-LED:** Durch einfaches Drücken des Ein-/Aus-Schalters wird das Licht grün. Beim erneuten Drücken erlischt es wieder.

**6 Schieber:** Dient als Schutz vor der Verwendung des Bluetens während des Ladevorgangs. Sie können den Schieber zwischen Lademodus und Verwendungsmodus hin- und herschieben.

**7 Elektrodenkabel-Anschluss:** Schließen Sie hier das Elektrodenkabel an.

**8 Micro-USB-Anschluss:** Schließen Sie hier das USB-Kabel an.

**9 Reset-Taste:** Mit dieser Taste wird das Bluetens auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



## 4. Die Bluetens-App

### AUTOMATISCHE KOPPLUNG

Bluetens wird sich automatisch mit Ihrem Smartphone verbinden, wenn Sie die App starten. Durch «Plug & Play» ist kein Eingreifen erforderlich.

### KALENDER

Planen Sie Ihre Sitzungen mit dem Kalender. Wählen Sie das Programm, die Anzahl der Sitzungen und die Anzahl der Tage aus, um den vollen Umfang Ihrer Behandlung zu planen.

### FAVORITEN

Schneller Zugang zu Ihren Lieblingsprogrammen über die Favoriten. Klicken Sie auf den Stern auf der Beschreibungsseite der Programme, um ein Programm den Favoriten hinzuzufügen.

### DOWNLOAD

Sie können ein Programm Ihrer Wahl dem Bluetens-Speicher hinzufügen, um es ohne die Nutzung Ihres Smartphones zu verwenden. Schalten Sie Ihr Bluetens an, nachdem Sie das Programm in den Speicher geladen haben. Warten Sie 10 Sekunden (oder betätigen Sie das Stellrad zur Intensitätssteuerung) bis das Programm startet.

### UMBENENNUNGSOPTION

Wenn Sie Ihrem Bluetens einen anderen Namen geben wollen, klicken Sie auf «Gib deinem Bluetens einen Namen!» unter «Mein Bluetens». Folgen Sie den Anweisungen und geben Sie Ihrem Bluetens einen eigenen Namen. Ihr Bluetens lässt sich so leichter finden, wenn mehrere Geräte gleichzeitig in Betrieb sind.

### ABKÜRZUNG

Wenn Sie die App verwenden wollen, während ein Programm aktiv ist, ermöglicht Ihnen die Abkürzung-Schaltfläche zur Programmseite zurückzukehren.

### FAQ

Alle Antworten zu Ihren Fragen finden Sie unter «Einstellungen», «Wissenswertes», «FAQ».

### PRO-MODUS

Aktivieren Sie den «Pro Modus» wenn Sie ein Gesundheitsexperte sind und Zugang zu den technischen Spezifikationen jedes Programms haben wollen. Gehen Sie zu «Einstellungen», «Pro Modus» und tippen Sie auf «GO». Nach einer kurzen Überprüfung Ihrer App werden wir den «Pro Modus» auf Ihrer App aktivieren.

## STARTEN SIE DIE BLUETENS-APP



## &gt; Erstellung eines Bluetens-Accounts

Tippen Sie auf «Neuer Benutzer?» und erstellen Sie Ihren Account. Füllen Sie die notwendigen Angaben aus und lesen, sowie akzeptieren Sie die allgemeinen Nutzungsbedingungen. Wählen Sie «Ich bin Profi» aus, wenn Sie ein Gesundheitsexperte sind und den Zugang zum «Pro Modus» der App aktivieren möchten. Dies wird Ihnen Zugang zu den technischen Informationen der Programme geben. Sobald Sie Ihren Account angelegt haben erhalten Sie eine E-Mail mit einem Bestätigungslink. Klicken Sie auf diesen Link um Ihren Account zu verifizieren. Sie können Bluetens auch ohne die Erstellung eines Accounts verwenden, indem Sie auf «Ich werde mich später registrieren» tippen.

## &gt; Während Ihrer ersten Nutzung steht ein Tutorial zur Verfügung.

Das Tutorial erklärt die verschiedenen Stufen der Bluetens-Nutzung, um das Gerät sicher zu nutzen. Bei den folgenden Sitzungen können Sie das Tutorial überspringen und direkt zum Hauptmenü gehen.

## PROGRAMMAUSWAHL



> Im ersten Schritt wählen Sie den gewünschten Bereich Ihres Körpers und die Wirkung, die Sie erzielen möchten, aus.

Folgende Körperbereiche stehen zur Verfügung:

Oberer Rücken • Rücken • Unterer Rücken • Bauch  
• Gesäß • Oberschenkel • Knie • Wade • Knöchel •  
Fuß • Schulter • Oberarm • Ellenbogen • Unterarm •  
Handgelenk.

> Drehen Sie das Rad, um den gewünschten Körperbereich auszuwählen. Wählen Sie anschließend auf dieselbe Weise die gewünschte Wirkung aus.

⊕ **Therapieren**

Für eine Physiotherapie zur Ergänzung einer laufenden Reha-Maßnahme oder zur schnellen, effektiven Schmerzlinderung.

♡ **Entspannen**

Für eine Entspannungsmassage oder zur Linderung von Muskelverspannungen. Es verbessert außerdem die Qualität und Geschwindigkeit der Erholung.

🏋️ **Stärken**

Stimuliert die Muskeln, sorgt für Wachstum des Muskelgewebes.

> Tippen Sie auf «GO».

## ZUGRIFF AUF DIE PROGRAMMLISTE



> Tippen Sie auf das Programm, um die Beschreibung zu lesen

- Beschreibung
- Intensität
- Anwendung

Alle Programme wurden von unserem medizinischen Team aus staatlich geprüften französischen Masseuren und Physiotherapeuten entwickelt. Sie alle praktizieren in Krankenhäusern und Physiotherapiepraxen.

> Tippen Sie auf «GO» um zur Anleitung für die Positionierung der Elektroden-Pads zu gelangen.

## POSITIONIERUNG DER ELEKTRODEN-PADS



> Platzieren Sie die Elektroden-Pads wie gezeigt.

Stellen Sie sicher, dass 4 Elektroden auf Ihrer Haut angebracht sind. Bluetens funktioniert nur mit 4 verbundenen Elektroden. Vorsicht: Stellen Sie sicher, dass Bluetens ausgeschaltet ist, während Sie die Elektroden anbringen. Schalten Sie es erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Hinweis: Sie können alle Tipps in der Verpackung der Elektroden finden.

> Tippen Sie auf «GO».




## SCHALTEN SIE BLUETENS EIN

> Schalten Sie Bluetens ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Bluetens wird sich automatisch mit Ihrem Smartphone verbinden und das Programm innerhalb weniger Sekunden starten.

## WÄHREND DES PROGRAMMS

> Regulieren Sie die Intensität des Programms durch Betätigung des Stellrads.

Greifen Sie auf die Beschreibung des Programms zu, indem Sie auf «Info» tippen. 

Folgen Sie unseren Hinweisen zur Intensität, um die Effektivität zu steigern.



## STOPPEN DES PROGRAMMS

> Tippen Sie die «Stopp»-Schaltfläche, wenn Sie ein Programm stoppen möchten. Sie werden wieder zum Hauptmenü geleitet.

## PROGRAMMENDE

> Eine Nachricht zeigt das Ende des Programms an.

Schalten Sie Bluetens aus, bevor Sie die Elektrodenpads entfernen. Bringen Sie die Elektroden-Pads wieder auf der dafür vorgesehenen Seite der Kunststoffolie auf und lagern Sie sie in der verschleißbaren Verpackung.

## KONTRAINDIKATIONEN

In den folgenden Fällen darf Bluetens nicht verwendet werden: Wenn Sie einen Schrittmacher haben oder unter Epilepsie leiden, dürfen Sie Bluetens nicht verwenden. Schwangeren (☰) sowie Personen mit Hernien oder ähnlichen Symptomen wird von der Verwendung von Bluetens dringend abgeraten. Personen mit Herzproblemen dürfen das Gerät nicht in der Nähe des Herzens einsetzen.

## ⚠ WICHTIG !

Verwende Bluetens nicht im Wasser oder in feuchten Umgebungen (Sauna, Balneotherapie und Hammam etc.). Es ist verboten, die Elektroden in der Sinocarotid-Region (an der Vorderseite des Halses) zu platzieren, transkranial (durch den Kopf) oder transthorakal (durch den Brustkorb) anzuwenden. Um es richtig zu machen, folge bitte den Anweisungen zur Platzierung der Pads. Diese wurden von Fachleuten aus dem Gesundheitswesen erstellt und entsprechen den Bereichen des Körpers, wo Bluetens effektiver ist.

## SICHERHEITSMASSNAHMEN

Verwenden Sie Bluetens nicht in der Nähe (1 Meter) von kurzwelligen medizinischen Geräten oder Mikrowellen, da dadurch die erzeugte Spannung verändert werden kann. Verwenden Sie nur die von Bluetens bereitgestellten Elektrodenkabel. Lösen Sie während der Behandlung nicht das Elektrodenkabel, solange Bluetens eingeschaltet ist und unter Belastung steht. Das Gerät muss dazu vorher abgeschaltet werden. Lösen Sie die Elektroden unter keinen Umständen, bevor Bluetens nicht vollständig abgeschaltet ist. Schließen Sie das Elektrodenkabel auf keinen Fall an eine externe Stromquelle an, dies kann zum Tod durch Stromschlag führen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes oder defektes Elektrodenkabel. Benutzen Sie für die Ladung des Geräts immer das im Lieferumfang von Bluetens enthaltene USB-Kabel. Verwenden Sie Ihr Bluetens niemals, wenn das USB-Kabel beschädigt ist. Bewahren Sie Ihr Bluetens-Gerät und das entsprechende Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keinerlei Fremdkörper (z. B. Erde, Wasser, Metall etc.) in Ihr Bluetens eindringen. Verwenden Sie Bluetens nicht beim Fahren. Laden Sie Ihr Bluetens während der Nutzung unter keinen Umständen auf. Der Schieber verhindert, dass das Gerät zeitgleich geladen und verwendet wird. Wenn Sie unsicher sind, holen Sie sich bitte ärztlichen Rat ein.

- Kompaktes Design
- Dualmodus (Betrieb über Bluetooth-Verbindung oder als Einzelgerät möglich)
- Steuerung über Bluetooth 4.0 (BLE) mit einem kompatiblen Smartphone
- Kompatibel mit Android 4.3 und höher, iPhone 4s, iOS7 und höher
- Wieder aufladbarer Lithium-Ionen-Akku
- Intensitätssteuerung am Gerät
- Zertifiziertes Medizinprodukt
- Elektroden und USB-Kabel sind enthalten
- Drei wiederverwendbare Elektrodensätze sind enthalten
- Gewicht : 25 g
- Batterie : 3.7V 400mAh
- Spannung : 0-70V (Impedanz 500Ω)
- Frequenz : 1Hz-1200Hz
- Ausgangsstrom : maximal 300mA (pic), durchschnittlich 20 mA
- Ausgangsspannung : Maximal 100 V (Nulllast),
- 65 V unter Belastung
- Stromversorgung : USB
- USB (unter Belastung) : 5V 1000mA, 5.0W
- Stromart: symmetrisch zweiphasiger Rechteckimpuls
- Maximaler Widerstand: 1500 Ohm
- Automatische Abschaltung nach jedem Programm: Ja
- Zündungssicherheit: 100 %
- Klassifiziert als Typ BF (☒)
- CE-Bestimmungen hinsichtlich medizinischer Produkte (Richtlinie 93/42/EEC) CE 0123
- ROHS: Das Gerät wurde ohne Materialien gefertigt, die eine schädliche Wirkung auf die Umwelt haben **RoHS**
- Informationen zur Isolierung, wenn Klasse 2 (☒)
- Das Gerät in Kontakt mit dem Patienten, außer dem Herzbereich (☒)
- Lese die Notizen bitte aufmerksam durch (☒)

Informationen zur Entsorgung   

Entsorgen Sie das Gerät am Ende des Produktlebens nach den nationalen Bestimmungen. Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt, als auch der menschlichen Gesundheit schaden.

## LAGER- UND TRANSPORTBEDINGUNGEN

Temperatur: 10°C / 45°C - Luftfeuchtigkeit: 25% / 80%

Bluetens darf nur in Übereinstimmung mit den empfohlenen Programmen verwendet werden. Bluetens Limited kann bei Fehlanwendungen oder Manipulationen des Bluetens nicht haftbar gemacht werden. Fassen Sie die Elektroden-Pads nur an, wenn Bluetens ausgeschaltet ist. Bluetens ist ein medizinisches Gerät, das nicht in die Hände von Kindern gelangen darf. Ihr Bluetens ist ein, durch den TÜV zertifiziertes, medizinisches Produkt der Klasse 2A. Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit unter [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Hiermit erklärt Bluetens limited, dass Bluetens in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und weiterer relevanter Bestimmungen der Richtlinien 1999/5/EC und 93/42/EEC steht. Die Konformitätserklärung kann bei Bluetens Ltd, unit 905, 9/F, Kowloon center, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong angefordert werden.

## 8. Kundenservice

Wir beantworten alle Fragen, die nach dem Kauf auftreten.

Wenn Sie nach dem Kauf Ihres Bluetens unsere Unterstützung benötigen, bringen Sie Ihr Bluetens bitte nicht zu Ihrem Händler zurück. Kontaktieren Sie uns bitte zuerst direkt über [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Unsere Mitarbeiter werden sich innerhalb von 24 Stunden um eine schnelle Lösung bemühen.

## 9. Garantie

Auf Ihr Bluetens wird eine zweijährige Garantie gewährt. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch mangelnde Instandhaltung, einen anderen als in der Anleitung beschriebenen Gebrauch, Unfälle (Herunterfallen, Brand- und Flüssigkeitsschäden usw.), Veränderungen, Reparaturen, Fehlanwendung oder normalen Verschleiß entstehen. Nur Material- und Herstellungsschäden sind durch die Garantie abgedeckt. Diese Garantie gilt nur für Produkte, die direkt bei Bluetens oder einem autorisierten Händler gekauft wurden.

### GARANTIEZEITRAUM

Die Garantie für Ihr Produkt beträgt zwei Jahre ab dem Kaufdatum. Die Garantie auf den Akku gilt sechs Monate.

### WAS DIE GARANTIE NICHT ABDECKT

Auf Elektroden-Pads, Kabel und Zubehörteile aus dem Lieferumfang des Bluetens gibt es keine Gewährleistungsansprüche.

### IHR BLUETENS SERVICE

Sollte ein von der Garantie abgedeckter Defekt auftreten, schickt Bluetens Ihnen einen Rückgabeschein und repariert Ihr Gerät oder tauscht es aus. Die Kosten für die Rücksendung werden übernommen.

### WIE KANN ICH MICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN?

Sie erreichen unser Team vom Kundendienst jederzeit unter der folgenden

E-Mail-Adresse: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com). Unser Team wird sich engagiert um eine Lösung Ihres Anliegens kümmern.

## Dank u!

Wij danken u voor de aankoop van een Bluetens apparaat.

Bluetens is een medisch hulpmiddel. Voor het beste gebruik ervan vindt u alle relevante informatie vervat in deze handleiding.



Voor bijkomende informatie of om ons gewoon uw feedback te geven, kunt u contact met ons opnemen via : [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

- 
- ① Vereisten
  - ② Inhoud van de doos
  - ③ De Bluetens
  - ④ De Toepassing
  - ⑤ Het eerste gebruik
  - ⑥ Veiligheidsinstructies
  - ⑦ Technische Kenmerken
  - ⑧ Klantendienst
  - ⑨ Garantie

# 1. Vereisten

Aan de slag met Bluetens is gemakkelijk, hier volgen een aantal adviezen om u er zo spoedig en zo veilig mogelijk van te laten genieten.

**1.** Lees de veiligheidsinstructies evenals de contra-indicaties op pagina 70. ⚠

**2.** Uw Smartphone moet de minimale systeemvereisten ondersteunen :

**iOS :** iPhone 4s of hoger, iOS 7 of hoger

**Android :** Compatibel met Bluetooth 4.0 en Android 4.3 of hoger

**3.** U moet de Bluetens App installeren op uw Smartphone.

Download en installeer de Bluetens App. Zorg ervoor dat de batterij van uw Smartphone voldoende is opgeladen om de toepassing te downloaden. Ga verder met het downloaden op basis van uw Smartphone



iOS

Deze app is beschikbaar in de Appstore onder «Bluetens Get Better». U kunt ook de QR-code hieronder scannen met uw Smartphone.



Android

Deze app is beschikbaar in de Appstore onder «Bluetens Get Better». U kunt ook de QR-code hieronder scannen met uw Smartphone.



**4.** Uw Bluetooth moet geactiveerd zijn.

Het is niet nodig uw Bluetens te koppelen, uw Smartphone zal automatisch verbinden terwijl u het programma lanceert. Dit betekent dat u geen PIN-code moet invoeren of dat u uw Bluetooth-instellingen moet wijzigen, Bluetens is kleine, sterke en slimme tool!

**Zijn alle stappen afgewerkt ? Dan zijn we nu klaar voor een enkele ernstiger ding ;)**

# 2. Inhoud van de doos

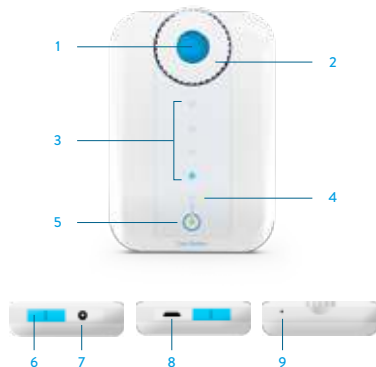
- 1** Bluetens is het belangrijkste toestel voor uw welzijn, het is de generator.
- 2** De module kabel stekkers in de Bluetens aan de ene kant en de elektroden aan de andere kant met een «module» (drukknop) systeem. Verbindingen zijn vastgemaakt aan de elektroden.
- 3** De Bluetens moet worden opgeladen via USB-kabel. Tijdens het opladen, moet de kabel worden aangesloten, aan de ene kant, naar de USB-oplader van de computer, en aan de andere kant op de Bluetens micro USB-poort.
- 4** Deze handleiding zal de Bluetens vergezellen en zal u toestaan om vertrouwd te raken met uw Bluetens in een handomdraai.
- 5** Volg de richtlijnen voor het activeren van uw garantie met behulp van de meegeleverde kaart.
- 6** De Bluetens wordt geleverd met een beschermhoes zodat u deze veilig kunt dragen, samen met de kabels en de elektroden uit de buurt van iedere vloeistof.
- 7** Elektroden zijn inbegrepen in de doos.

Tip : voor meer informatie over uw elektroden, lees de instructies te vinden in de plastic zak.



## 3. De Bluetens

- 1 ON/OFF-knop (Aan/Uit)** : met deze knop kunt u de Bluetens inschakelen en uitschakelen.
- 2 Intensiteit instelknop** : u kunt de intensiteit verhogen of verlagen van het programma. Draai de knop naar rechts om de intensiteit te verhogen, en draai de knop naar links om te verlagen. Intensiteit verhoogt in stappen van 1 tot het niveau van 60. De knop naar links draaien zal de intensiteit verlagen van 1 tot het minimale niveau van 0.
- 3 Programma intensiteit-indicatoren** : de eerste indicator licht op wanneer een programma wordt gestart vanuit de toepassing. Wanneer Bluetens wordt gebruikt in de zelfstandige modus (zonder smartphone) brandt de eerste indicator als het standaardprogramma begint. Voor alle 15 intensiteitsniveaus zal een blauw lampje oplichten, zoals u zult zien:
  - 1 lichtje van niveau 0 tot en met 15
  - 2 lichtjes van niveau 16 tot 30
  - 3 lichtjes van niveau 31 tot 45
  - 4 lichtjes van niveau 46 tot 60
- 4 Oplaadindicator** : wanneer uw Bluetens minder dan 20 % van het batterijvermogen bezit zal de oplaadindicator knipperen. Wanneer u de Bluetens oplaadt, zal de oplaadindicator stoppen met knipperen totdat de batterij volledig is opgeladen en wordt dan uitgeschakeld.
- 5 Voltage indicator** : met een eenvoudige druk op de ON/OFF-knop zal het licht groen worden. Een tweede druk zal het lichtje uitschakelen.
- 6 Schuifregelaar** : om veiligheidsredenen kan u uw Bluetens niet tegelijkertijd opladen en gebruiken, schuif de regelaar naar oplaadmodus of de gebruiksmodus.
- 7 Elektrode kabelplug** : kabelingang elektrode.
- 8 Micro USB-stekker** : USB-kabelingang.
- 9 Reset-knop** : deze knop zal de Bluetens opnieuw overschakelen naar de fabriekinstelling.



## 4. Toepassing

### AUTOMATISCHE KOPPELING



Bluetens zal automatisch koppelen met uw Smartphone wanneer u het programma lanceert. Het is 'Plug and Play', geen handmatige interventie is noodzakelijk.

### KALENDER



Plan uw sessie met «Kalender», kies het programma, het aantal sessies en het aantal dagen, werk dan het volledige verloop van uw behandeling af.

### FAVORIETEN



Krijg snelle toegang tot uw favorietenprogramma's met «Favorieten». Klik op het sterretje voor het aanmaken van een snelkoppeling in het menu «Favorieten» op de pagina programmabeschrijving.

### DOWNLOADEN



U kunt het programma van uw keuze overbrengen naar het Bluetens geheugen en geniet ervan zonder gebruik te maken van uw Smartphone! Zodra u het programma hebt gedownload, schakel uw Bluetens in, wacht 10 seconden (of verschuif het intensiteit-wieltje) en het programma zal beginnen.

### OPTIE ANDERS BENOEMEN



Voor het herbenoemen van uw Bluetens klikt u op «Rename», onder «Mijn Bluetens» instellingen. Volg de gids en geef uw Bluetens een unieke naam. Het zal u helpen u uw Bluetens gemakkelijker te detecteren als meerdere apparaten zijn ingeschakeld op hetzelfde moment.

### SNELKOPPELING



Als u wilt bladeren door de App wanneer een programma uitgevoerd wordt, laat de knop voor de snelkoppeling u terugkeren naar de paginaprogramma.

### VEELGESTELDE VRAGEN



Vind alle antwoorden op uw vragen onder «Settings», «Discovery», «FAQ» (veelgestelde vragen).

### PRO-MODUS



Bent u een gezondheidswerker, u kunt de «Pro»-modus activeren en u heeft dan toegang tot de technische specificaties van elk programma. Ga naar «Settings (Instellingen)», «Pro mode», en klik vervolgens op GO. Na een snelle beoordeling van uw aanvraag, zullen we de «Pro-modus» op uw App activeren.



## 5. Eerste gebruik

### LANCEER DE BLUETENS APP



#### > Maak een Bluetens account aan

Klik op «Nieuwe gebruiker?» en maak uw account aan. Vul de verplichte velden in, lees en accepteer de algemene voorwaarden. Bent u een gezondheidswerker, vink dan het vakje aan voor de «Pro-modus». Dit geeft u toegang tot alle technische programma-informatie. Zodra u uw account hebt aangemaakt, ontvangt u een e-mail met een activeringslink. Klik op deze link om uw account te valideren. U kunt Bluetens ook gebruiken zonder het aanmaken van een account door te klikken op «Registreer later».

#### > Een leerprogramma zal beschikbaar zijn tijdens het eerste gebruik.

Het leerprogramma pikt de verschillende fasen Bluetens-werking op om een veilig gebruik te waarborgen. Tijdens de volgende sessies, zal u het leerprogramma omzeilen direct naar het hoofdmenu gaan.

### PROGRAMMAKEUZE



#### > De eerste stap bestaat uit het definiëren van het gebied en de actie waarnaar u zoekt.

Beschikbare lichaamsdelen zijn :

Bovenrug • Rug • Onderrug • Buik • Bilen • Dijen • Knie • Kuiten • Enkel • Voet • Schouder • Bovenarm • Elleboog • Onderarm • Pols.

#### > Draai het wielje voor keuze van het gewenste lichaamsdeel en doe hetzelfde voor de gewenste actie.

#### ⊕ Pijnbestrijding

Voor fysiotherapie gericht op het versterken van de rehabilitatie of voor een snelle pijnverlichting.

#### ♥ Ontspanning

Voor een ontspannende massage of om de spierspanning te verlichten. Het is ook zeer effectief ter verbetering van de kwaliteit en de snelheid van het herstel.

#### 🏃 Spiertraining

Voor een excito-motor-sessie die zorgt voor het aanmaken van spiervezels.

#### > Druk vervolgens op «GO».

## TOEGANG TOT DE LIJST VAN PROGRAMMA 'S



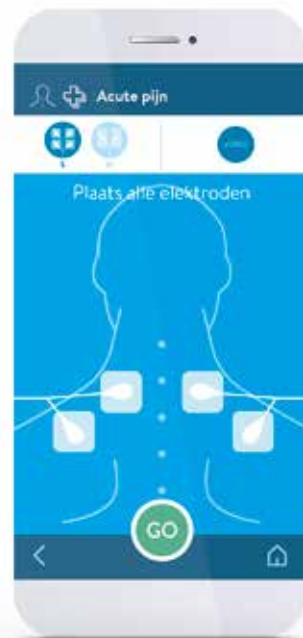
> Klik op het programma en toegang tot de beschrijving :

- Beschrijving
- Intensiteit adviezen
- Gebruik adviezen

Alle programma's werden aangemaakt door ons medisch team samengesteld uit nationaal gecertificeerde Franse massage-fysiotherapeuten werkzaam in klinieken en particuliere praktijken.

> Druk op «GO» en krijg toegang tot de adviezen voor plaatsing van de elektroden.

## PLAATSING VAN DE ELEKTRODE



> Plaats de elektroden zoals weergegeven in het diagram.

Zorg ervoor dat u de 4 elektroden op uw huid hebt geplaatst, Bluetens zal niet werken tenzij de 4 elektroden worden aangesloten. Let op: Zorg ervoor dat de Bluetens tijdens de plaatsing van de elektroden wordt uitgeschakeld. Schakel aan wanneer daarom gevraagd.

Tip: Vind al onze tips in de zak met elektrodes.

> Druk vervolgens op «GO».



## UW BLUETENS INSCHAKELEN

> Schakel uw Bluetens in door te drukken op «ON» wanneer daarom gevraagd. Bluetens zal automatisch verbinding maken met uw smartphone en het programma zal beginnen na een paar seconden.

## TIJDENS HET PROGRAMMA

> Pas het programma-intensiteit aan door het verschuiven van het Bluetens wielje.

Bekijk de programma-beschrijving door op de knop 'informatie' te drukken. ⓘ

Voor een grotere doeltreffendheid, volg onze adviezen over intensiteit.



## PROGRAMMABEËINDIGING

> Als u met het programma wilt stoppen, drukt u op de toets «Stop». U zal worden doorverwezen naar het hoofdmenu.

## EINDE VAN HET PROGRAMMA

> Een bericht geeft het einde van het programma aan.

Schakel de Bluetens uit voordat u de elektroden verwijdt.

Plaats de elektroden opnieuw op de juiste kant van de plasticfolie en sla deze op in de verzegelde zak.

## 6. Veiligheidsinstructies

### CONTRA-INDICATIES

Het gebruik van de Bluetens is verboden voor mensen die voorzien zijn van een pacemaker of die epilepsie gevoelig zijn. Het Bluetens gebruik wordt ook niet aanbevolen voor zwangere vrouwen  en mensen met een hernia of een lichte breuk. Mensen die lijden aan hartzwakte moeten gebieden rond het hart vermijden. Gebruik Bluetens niet als u enige hart-onregelmatigheden of hart-en vaatziekten heeft.

### BELANGRIJK!

Gebruik geen Bluetens niet in water of in vochtige omgevingen (sauna, balneo therapie en Hamam, enz.). Het is verboden tot het plaatsen van de elektroden in het gebied van de carotid sinus (aan de voorkant van de hals), in de transcraniale regio (via het hoofd) of de transthoracale regio (via de ribbenkast). Voor een goede uitvoering, volg de adviezen over de plaatsing van de elektroden, ze zijn opgesteld door gezondheidswerkers en komen overeen met gebieden van het lichaam waar de Bluetens doeltreffender zal zijn.

### VOORZORGSMAATREGELEN

Gebruik geen Bluetens binnen een meter van kortegolf medische hulpmiddelen of magnetron-apparatuur die stroom lam kan genereert door het apparaat kan wijzigen. Gebruik alleen de kabel die is geleverd door Bluetens. Tijdens sessies mag het contact met de elektrodekabel niet verbroken worden omdat de stroom is ingeschakeld. Het apparaat moet eerst worden uitgeschakeld. Verwijder nooit de elektroden wanneer de Bluetens is ingeschakeld. Sluit de elektrode-kabel nooit aan op een externe stroombron. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Gebruik geen beschadigde of defecte elektrode-kabels. Gebruik altijd de USB-kabel geleverd door Bluetens om het apparaat op te laden. Gebruik de Bluetens nooit als de USB-kabel is beschadigd. Bewaar de Bluetens en de accessoires buiten het bereik van kinderen. Vermijd vreemde substanties (zand, water, metaal, enz.) in het apparaat. Gebruik de Bluetens niet tijdens het rijden. Laad de Bluetens nooit op opladen tijdens het gebruik ervan; een glijdende onderdeel (de schuifknop) voorkomt het gelijktijdig opladen en gebruik als extra bescherming. In geval van twijfel, aarzel niet om een arts te raadplegen.

## 7. Technische kenmerken

- Compact ontwerp
  - Dubbele functie modus (Bluetens/standalone)
  - Programma controle door Bluetooth 4.0 (BLE) compatibele smartphone
  - Compatibel met Android 4.3 en boven, iPhone 4s, iOS7 en hoger
  - Gevoed door een ingebouwde oplaadbare lithium-ion batterij
  - Intensiteit aanpassing op het apparaat
  - Medisch gecertificeerd apparaat
  - Elektrode kabels en USB ingesloten
  - Herbruikbare elektroden inbegrepen
- Gewicht : 25 gram
  - Batterij : 3.7V 400mAh
  - Voltage : 0-70V (charge a 500Ω)
  - Frequentie : 1Hz-1200Hz
  - Uitgangsstroom : maximaal 300mA (pic), gemiddelde van 20 mA
- Uitgangsspanning : maximaal 100 V (zonder «lading»), 65 V met lading
  - Voeding : USB
  - USB (tijdens oplading) : 5V 1000mA, 5.0W
  - Impulsvorm : symmetrische tweefase vierkante puls
  - Maximale weerstand : 1500 Ohm
  - Automatische uitschakeling na elk programma : Ja
  - Ontstekingsveiligheid : 100%
  - Geclassificeerd als type BF 
  - CE-regulatie betreffende Medische Hulpmiddelen (Richtlijn 93/42/EEG) 
  - ROHS : apparaten gebouwd zonder materialen die een schadelijke invloed op het milieu kunnen hebben **RoHS**
  - Beschermingstype tegen elektrische schokken: klasse 2 
  - Apparaat in contact met de patiënt buiten het gebied van de hartchirurgie 
  - Lees dit zorgvuldig 

Informatie over afvalbeheer   

Aan het einde van de levensduur moet er voor gezorgd worden dat het correct verwijderd wordt, volgens de relevante nationale regels. We danken u van tevoren, voor het verwijderen van het product op een plaats die daarvoor voorzien is met het oog op een veilige verwijdering en de eerbiediging van het milieu.

AANBEVELINGEN (opslag en vervoer)

Temperatuur : 10° C / 45° C - Luchtvochtigheid : 25% / 80%

Bluetens mag alleen gebruikt worden overeenkomstig de voorgestelde programma's. Bluetens Limited is niet aansprakelijk voor misbruik of manipulatie van de Bluetens. Ga enkel om met elektroden wanneer de Bluetens is uitgeschakeld. De Bluetens is een medisch hulpmiddel, laat het niet in de buurt van kinderen achter.

Uw Bluetens is een klasse 2A medisch apparaat gecertificeerd door TÜV. Het wordt geleverd met een garantie van 2 jaar. EMC-informatie op [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Hierbij verklaart Bluetens Limited, dat de in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG en richtlijn 3/42/EEG 9. Een kopie van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op verzoek van Bluetens Ltd, Unit 905, 9/F, Kowloon center 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, Bluetens France, 7 passage Saint Bernard, 75011 Paris, France »

## 8. Klantenservice

Wij behandelen alle after-sales vragen live.

Als u hulp vereist na de aankoop van uw Bluetens van een van onze distributeurs, stuur het product dan niet terug naar de fysieke winkel, neem direct contact met ons op via [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Onze agenten zullen u binnen 24 uur contacteren met een snelle oplossing.

## 9. Garantie

Bluetens bezit een tweejarige garantie, deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd onderhoud of gebruik niet in overeenstemming met de bijbehorende documentatie, ongevallen (schok, vuur, vloeistof), wijzigingen, reparaties, misbruik of normale slijtage. Deze garantie heeft betrekking op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie dekt producten rechtstreeks gekocht via Bluetens of via een geautoriseerde Bluetens dealer.

### GARANTIETERMIJN

Uw product is is gegarandeerd voor twee jaar vanaf de datum van aankoop, de batterij heeft een garantie van zes maanden.

### NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE

Elektroden, clip, zak, evenals kabels en accessoires opgenomen in de doos vallen niet onder deze garantie.

### BLUETENS TOT UW DIENST

In het geval van een defect die valt onder de garantie stuurt Bluetens u een retourformulier en men zal verantwoordelijk zijn voor de reparatie of omruiling van uw apparaat alsook voor de terugkeer naar u.

### HOE DE KLANTENSERVICE CONTACTEREN ?

U kunt onze klantenservice bereiken op elk gewenst moment op het volgende adres: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), een lid van ons team zal toegewezen worden voor het vinden van een oplossing voor uw vraag.

## Obrigado !

Gostáramos de agradecer pela sua recente compra de um dispositivo Bluetens.

O Bluetens é um dispositivo médico e neste manual você encontrará todas as informações que você precisa para usá-lo corretamente.



Para qualquer assistência adicional, ou simplesmente para compartilhar sua opinião conosco, não hesite em entrar em contato: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

- 
- 1 Pré-requisitos
  - 2 Conteúdo da caixa
  - 3 O Bluetens
  - 4 O aplicativo
  - 5 A primeira utilização
  - 6 Instruções de segurança
  - 7 Características técnicas
  - 8 Serviço ao cliente
  - 9 Garantia

# 1. Pré-requisitos

Começar a usar o bluetens é fácil. Aqui vão algumas dicas para você usá-lo com segurança o mais rápido possível.

**1.** Por favor, leia as instruções de segurança e as contra-indicações na página 84. 

**2.** O seu smartphone deve ter uma configuração mínima:

**iOS :** iPhone 4s ou acima, iOS 7 ou acima

**Android :** Compatível com Bluetooth 4.0 e Android 4.3 ou acima

**3.** O aplicativo Bluetens deverá ser instalado no seu Smartphone.

Faça o download e instale o aplicativo Bluetens.

Certifique-se de que o seu telefone tenha bateria o suficiente para baixar o aplicativo e inicie o download no seu smartphone.



iOS

Esse aplicativo se encontra na Appstore sob o nome de «Bluetens Get Better». Você também pode escanear o QR Code abaixo com o seu Smartphone.



Android

Esse aplicativo se encontra na Appstore sob o nome de «Bluetens Get Better». Você também pode escanear o QR Code abaixo com o seu Smartphone.



**4.** O seu bluetooth deve estar em modo ativado.

Não é necessário conectar o seu Bluetens manualmente. O seu Smartphone se conectará automaticamente quando você iniciar o programa. Isso significa que você não precisa fornecer nenhum código PIN ou mudar as configurações do seu Bluetooth. Bluetens é pequeno, forte e inteligente também!

**Todas as etapas foram feitas? Vamos agora tratar de assuntos mais sérios :-)**

# 2. Conteúdo da embalagem

- 1** O Bluetens é a peça principal que irá impulsionar o seu bem-estar.
- 2** O cabo Snap é conectado em uma extremidade no Bluetens e na outra aos eletrodos graças ao sistema «snap». Os conectores se prendem nos eletrodos.
- 3** Bluetens deve ser recarregado via cabo USB. Uma extremidade deve ser conectada à porta USB de um carregador ou em um computador, e a outra na entrada micro USB de seu Bluetens em todos os momentos durante o carregamento.
- 4** Esse manual do usuário vem junto com a caixa, e permite que você se familiarize rapidamente com o seu Bluetens.
- 5** Siga as instruções do cartão que permite ativar a garantia do equipamento.
- 6** Uma bola de proteção é fornecida junto com o Bluetens. Ela permite que você transporte o Bluetens junto com seus cabos e eletrodos em completa segurança e à prova de líquidos.
- 7** Três conjuntos de quatro eletrodos estão inclusos na caixa.

Dica: para mais detalhes sobre os eletrodos, leia as instruções na bolsa de plástico.



## 3. O Bluetens

**1 Botão ON/OFF:** Este botão é utilizado para ligar e desligar o Bluetens.

**2 Roda de rolagem para controle de intensidade:** serve para aumentar ou diminuir a intensidade do programa. Aumente a intensidade girando para a direita, e reduza girando para a esquerda. A intensidade aumenta em intervalos de 1 até 60. Girando a roda para a esquerda, você vai reduzir a intensidade de 1 até 0.

**3 Indicadores da intensidade do programa:** o primeiro indicador acende quando o programa é lançado no aplicativo. Quando o Bluetens é utilizado em modo autônomo (sem o Smartphone), o primeiro indicador acende assim que o programa começa. Para cada 15 níveis de intensidade, a cor azul acende, então você verá:

1 luz do nível 0 ao 15	3 luzes do nível 31 ao 45
2 luzes do nível 16 ao 30	4 luzes do nível 46 ao 60

**4 Luz de carregamento:** Quando o seu Bluetens estiver com menos de 20% da bateria, seu indicador de carga começa a piscar. Quando você estiver carregando o aparelho, o indicador de carga pára de piscar e fica aceso até que a bateria esteja totalmente carregada. Depois disso a luz apaga sozinha.

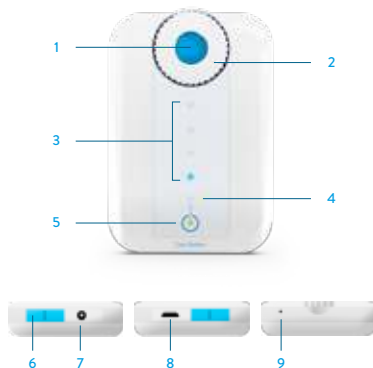
**5 Indicador de Energia:** simplesmente apertar o botão On/Off faz com que a luz fique verde. Pressioná-lo novamente apaga a luz.

**6 Botão deslizante:** é um mecanismo de proteção para evitar que o Bluetens seja utilizado durante o carregamento. Você pode desliza-lo entre o modo de carregamento e o modo de utilização.

**7 Entrada do cabo do eletrodo:** conecte o cabo de eletrodo aqui.

**8 Micro USB plug:** conecte o cabo USB aqui.

**9 Botão reset:** este botão restaura as configurações de fábrica do seu Bluetens.



## 4. Aplicativo

### SINCRONIZAÇÃO AUTOMÁTICA

O Bluetens irá sincronizar com o seu Smartphone automaticamente quando você iniciar o programa. É conectar e usar, sem intervenção manual necessária.

### CALENÁRIO

Planeje a sua sessão com «Calendário», escolha o programa, o número de sessões e quantidade de dias, e siga então o tratamento completo.

### FAVORITOS

Tenha acesso rápido aos seus programas favoritos usando «Favoritos». Na página de descrição do programa, clique na estrela para criar um atalho para o menu Favoritos.

### DOWNLOAD

Você pode transferir o programa de sua escolha para a memória do Bluetens, e usá-lo sem o seu Smartphone. Uma vez o programa baixado, ligue o Bluetens, espere 10 segundos (ou deslize a roda de rolagem) que o programa começará.

### OPÇÃO RENOMEAR

Se você quiser renomear o seu Bluetens, clique em «Renomear», no menu «Meu Bluetens». Siga as instruções e dê ao seu Bluetens um nome único. Isso ajudará a detectar o seu Bluetens mais facilmente caso vários equipamentos estejam ligados ao mesmo tempo.

### ATALHO

Se você quiser navegar através do aplicativo durante um programa, o atalho permite que você volte à página do programa.

### FAQ

Veja todas as respostas para suas perguntas no menu «Configurações», «Descubra», FAQ.

### PRO MODE

Se você for um profissional de saúde, você pode ativar o «Pro mode» e acessar cada especificação técnica de cada programa. Vá até «Configurações», «Pro Mode», e clique em «GO». Após uma rápida avaliação do seu aplicativo, nós iremos ativar o «Pro Mode» no seu aplicativo.

## 5. Usando pela primeira vez

### LAUNCH THE BLUETENS APPLICATION



#### > Creation of a Bluetens account.

Click on «New user?» and create your account. Fill in the mandatory fields, read and accept the terms & conditions. If you are a health professional, select the checkbox to enable the «Pro mode» application. This will give you access to all programs' technical information. Once you have created your account, you will receive an email with an activation link. Click on this link to validate your account. You can also use Bluetens without creating an account by clicking on «register later».

#### > A tutorial will be available during your first use.

The tutorial picks up the various stages of Bluetens operation to ensure a safe use. During the following sessions, you will bypass the tutorial and go directly to the main menu.

### SELEÇÃO DO PROGRAMA



#### > O primeiro passo consiste em definir a área do corpo e o efeito que você está buscando.

As seguintes áreas estão disponíveis:

Parte de cima das costas • Costas • Lombar  
Abdômen • Nádegas • Coxas • Joelho • Panturrilha  
• Tornozelo • Pé • Ombro • Braço • Cotovelo  
Antebraço • Punho.

#### > Gire a roda até que a parte desejada do corpo seja selecionada. Em seguida, faça o mesmo para escolher o efeito desejado.

#### + Curar

Para tratamento fisioterápico com o objetivo de reabilitar ou permitir um efeito de redução da dor.

#### + Relaxar

Para uma massagem relaxante ou para acalmar uma tensão muscular. Também muito usado para acelerar a qualidade e a velocidade de recuperação.

#### + Reforçar

Para uma sessão excitomotora permitindo a criação de fibras musculares.

#### > Então clique em «GO»



## ACESSE A LISTA DE PROGRAMAS



> Clique no programa e acesse a sua descrição :

- Descrição
- Conselhos de intensidade
- Conselhos de utilização

Todos os programas foram criados pela nossa equipe médica composta de fisioterapeutas e massagistas franceses certificados pelo Estado, praticantes em clínicas.

> Pressione o botão «GO» para acessar os conselhos de posicionamento dos eletrodos.

## POSICIONANDO OS ELETRODOS



> Posicione os eletrodos como mostrado na imagem

Certifique-se de que todos os quatro eletrodos estão colocados em sua pele. Seu Bluetens só vai funcionar se todos os quatro eletrodos estiverem conectados. Certifique-se de que seu Bluetens esteja desligado ao posicionar os eletrodos, e não ligue o Bluetens até que o aplicativo solicite.

Dica: você encontrará todas as dicas para a utilização dos eletrodos no interior do saquinho de eletrodos.

> Então pressione «GO».



## LIGUE O SEU BLUETENS

> Ligue o seu Bluetens pressionando o botão «ON» quando solicitado pelo aplicativo.

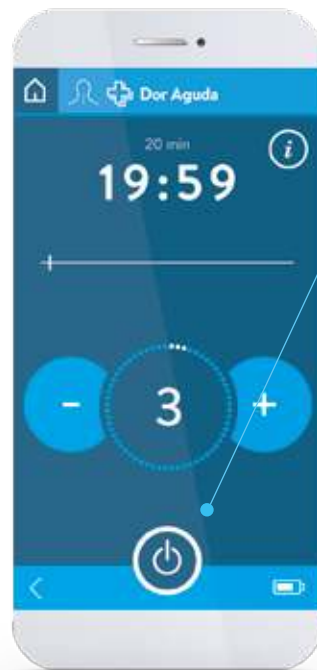
O Bluetens se conectará automaticamente ao seu smartphone e o programa vai iniciar em alguns segundos

## ENQUANTO O PROGRAMA ESTÁ SENDO EXECUTADO:

> Ajuste a intensidade usando o aplicativo ou o botão giratório de controle do Bluetens.

Acesse a descrição do programa apertando o botão «Informação». ⓘ

Para um melhor rendimento, siga nossos conselhos de intensidade.



## PARANDO O PROGRAMA DURANTE A OPERAÇÃO

> Clique no botão “Stop” para alterar ou interromper o programa. Em seguida você será levado ao menu principal.

## FIM DO PROGRAMA


> Uma mensagem irá alertá-lo para o final do programa.

Desligue o Bluetens antes de remover os eletrodos.

Coloque os eletrodos de volta no lado correto do plástico filme, e devolva-os dentro do saco selado.

## 6. Instruções de segurança

### CONTRAINDICAÇÕES

Se você tiver um marcapasso, ou se você sofrer de epilepsia, você está proibido de usar o Bluetens. É fortemente desaconselhado o uso do Bluetens por mulheres grávidas  e por pessoas que sofrem de hérnia ou sintomas relacionados. Pessoas com problemas cardíacos devem evitar áreas do corpo perto do coração. Não use o Bluetens se você tem um batimento cardíaco irregular ou qualquer doença cardíaca.






### IMPORTANTE:

Não use o Bluetens em água ou em um ambiente úmido, como uma sauna, área de tratamento de hidroterapia, banho turco, etc. Os eletrodos não devem ser colocados na área do seio carótico (à frente da garganta), nem na região cerebral (ao longo da cabeça) ou a área torácica (parte do tórax). Para evitar erros, certifique-se de que esteja seguindo as instruções para posicionamento dos eletrodos. Elas foram definidas por profissionais de saúde e relacionadas com as áreas do corpo onde o Bluetens tem maior efeito.

### PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Não use o Bluetens dentro do raio de um metro de dispositivos médicos de ondas curtas ou micro-ondas, uma vez que estes podem modificar a corrente que o dispositivo gera. Utilize apenas o cabo dos eletrodos fornecido pela Bluetens. Durante a sessão, não desconecte o cabo dos eletrodos, enquanto o seu Blue- tens estiver ligado e com carga. O dispositivo deve ser desligado antes. Nunca retire os eletrodos, a menos que seu Bluetens tenha parado completamente. Nunca conecte o cabo dos eletrodos a uma fonte de alimentação externa, pois isso pode causar eletrocussão. Nunca use um cabo dos eletrodos danificado ou defeituoso. Sempre utilize o cabo USB fornecido pela Bluetens para carregar o dispositivo. Nunca use o Bluetens ou o cabo USB se estiver danificado. Mantenha o seu Bluetens e seus acessórios longe do alcance de crianças. Nunca deixe que qualquer corpo estranho (como terra, água, metal, etc.) entre no seu Bluetens. Não use o Bluetens enquanto estiver dirigindo. Nunca carregue seu Bluetens durante o uso, o controle deslizante impede que o dispositivo seja carregado e utilizado simultaneamente. Você nunca deve removê-lo, por qualquer motivo, pois é um valioso recurso de segurança. Se você tiver alguma dúvida, não hesite em buscar ajuda médica.

## 7. Características técnicas

- Design compacto
  - Modo de dupla função (Bluetens / autônomo)
  - Controle de programas por Smartphone compatível com Bluetooth 4.0 (BLE)
  - Compatível com Android 4.3 e acima, Iphone 4s, iOS7 e acima
  - Bateria lithium-ion integrada recarregável por USB
  - Regulagem de intensidade no aparelho
  - Equipamento médico certificado
  - Inclui cabos de eletrodos e USB
  - Inclui três jogos de eletrodos reutilizáveis
- Alimentação: USB
  - USB (carregando): 5V 1000mA, 5,0W
  - Forma do impulso: pulso quadrado bifásico simétrico
  - Resistência máxima : 1500 Ohm
  - Desligamento automático após cada programa: sim
  - Segurança de ignição: 100%
  - Classificado com tipo BF 
  - Regulamentação CE relativa aos Equipamentos Médicos (Diretiva 93/42/EEC)  9123
  - ROHS: dispositivos construídos sem materiais que podem ter um impacto negativo no meio ambiente
  - **RoHS**
  - Informações sobre isolamento de setores, se a classe 2 
  - Dispositivo em contacto com o paciente, fora da área cardíaca 
  - Por favor, leia o manual do utilizador com atenção 
- Peso: 25 gramas
  - Bateria : 3.7V 400mAH
  - Voltagem : 0-70V (charge a 500Ω )
  - Frequência : 1Hz-1200Hz
  - Corrente de saída : máxima 300mA (pic), média de 20 mA
  - Voltagem de saída : Máxima de 100 V (sem carga), 65 V com carga

Informação sobre o descarte do produto:   

No final da vida útil do produto, certifique-se de descartá-lo corretamente, seguindo as regras nacionais relevantes. Nós lhe agradecemos, antecipadamente, por destinar o produto em um local apropriado, a fim de garantir o seu descarte seguro, respeitando o meio ambiente.

RECOMENDAÇÕES (armazenamento e transporte)

Temperatura: 10°C / 45°C - Nível de umidade: 25% / 80%

Bluetens só devem ser utilizado de acordo com os programas propostos. Bluetens Limited não pode ser responsabilizar por qualquer má utilização ou manipulação do Bluetens. Manipule os eletrodos somente com o Bluetens desligado. Bluetens é um dispositivo médico, não o deixe perto de crianças. Seu Bluetens é uma 2A Classe dispositivo médico certificado pela TÜV. Ele vem com uma garantia de 2 anos. Informações EMC disponíveis no [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Bluetens Limited declara que o dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5 / CE e 93/42 / CEE. Uma cópia da declaração de conformidade está disponível sob pedido de Bluetens Ltd, Unit 905, 9 / F, centro de Kowloon, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.

Nós gerenciamos online todo os serviço de atendimento ao cliente.

Se você precisar de auxílio após a compra do seu Bluetens de um de nossos distribuidores, não retorne o produto à loja, contate-nos diretamente no endereço [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Nossos representantes vão retornar em até 24 horas com um rápida solução.

## 9. Garantia

O Bluetens vem com dois anos de garantia. A garantia não cobre danos causados por má manutenção, uso que não esteja em conformidade com a documentação, um acidente (queda, incêndios, danos por líquidos, etc.), modificações, reparos, mau uso ou desgaste normal. Somente defeitos de material ou de fabricação são cobertos. Esta garantia só se aplica aos produtos adquiridos diretamente pela Bluetens ou de um revendedor autorizado.

### PERÍODO DE GARANTIA

O seu produto tem dois anos de garantia, calculada a partir da data de compra.  
A bateria tem garantia de seis meses.

### O QUE A GARANTIA NÃO COBRE

Cabos e acessórios fornecidos na caixa da Bluetens não vêm com garantia.

### BLUETENS À SUA DISPOSIÇÃO

Se ocorrer um defeito coberto pela garantia, a Bluetens vai enviar um voucher de retorno e irá reparar ou substituir o dispositivo, além de cobrir o frete.

### COMO OBTER SERVIÇOS PÓS-VENDA

Você pode entrar em contato com nossa equipe de atendimento ao cliente a qualquer momento no seguinte endereço: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), um membro da nossa equipa fará o máximo para encontrar uma solução para você.

## Grazie!

La ringraziamo per aver acquistato un dispositivo Bluetens.

Bluetens è un dispositivo medico. All'interno di questo manuale d'uso troverà tutte le informazioni più importanti al fine di farne buon uso.



Per ulteriori informazioni o semplicemente per farci sapere la Sua opinione, potrà contattarci all'indirizzo email [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

- 1 Prerequisiti
- 2 Contenuto della confezione
- 3 Il Bluetens
- 4 L'applicazione
- 5 Il primo utilizzo
- 6 Istruzioni di sicurezza
- 7 Caratteristiche tecniche
- 8 Servizio alla clientela
- 9 Garanzia

## 1. Prerequisiti

I primi passi con Bluetens sono davvero semplici, di seguito troverà alcuni consigli per poter beneficiarne rapidamente e in tutta sicurezza.

**1.** La preghiamo di leggere sia le istruzioni di sicurezza sia le controindicazioni a pagina 98. 

**2.** Il Suo Smartphone deve supportare i requisiti minimi di sistema.

**iOS :** iPhone 4s o successivi, iOS 7 o successivi

**Android :** Compatibile con Bluetooth 4.0 e Android 4.3 o successivi

**3.** L'applicazione Bluetens dovrà essere scaricata ed installata sul Suo Smartphone. Scarichi e installi l'Applicazione Bluetens. Dopo aver controllato che lo Smartphone abbia un livello di batteria sufficiente, scarichi l'applicazione seguendo le indicazioni visualizzate sullo Smartphone.



iOS

Quest'applicazione è disponibile nell'Apple Store sotto la dicitura «Bluetens Get Better». Può anche scannerizzare con lo Smartphone il codice QR che troverà qui sotto.



Android

Quest'applicazione è disponibile nell'Play Store sotto la dicitura «Bluetens Get Better». Può anche scannerizzare con lo Smartphone il codice QR che troverà qui sotto.



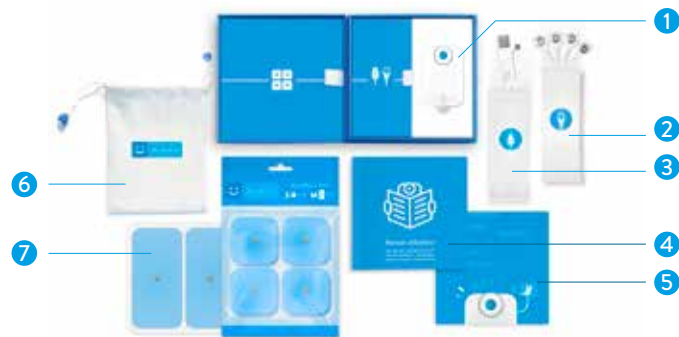
**4.** Il Bluetooth deve essere abilitato.

Non è necessario parificare Bluetens manualmente, il Suo Smartphone si conatterà automaticamente all'avvio del programma. Ciò significa che non sarà necessario inserire un codice PIN o modificare le impostazioni Bluetooth, Bluetens è piccolo, forte e persino intelligente! **Sono stati convalidati tutti i passaggi? E' arrivato il momento di affrontare cose più serie ;)**

## 2. Contenuto della confezione

- 1** Bluetens è l'unità principale, il generatore del Suo benessere.
- 2** Il cavo a clip si aggancia da un lato al Bluetens e dal lato opposto agli elettrodi con un sistema a «clip» (a pulsante). I connettori si agganciano agli elettrodi.
- 3** Bluetens deve essere ricaricato tramite cavo USB. Durante la ricarica, il cavo deve essere collegato, da un lato, al caricabatterie USB o al computer e dall'altro lato alla porta micro USB del Bluetens.
- 4** Questo manuale d'uso sarà consegnato con il Bluetens e Le permetterà di prendere confidenza con Bluetens molto rapidamente.
- 5** Per attivare la garanzia, segua le linee guida utilizzando la tessera fornita.
- 6** Bluetens viene fornito con una custodia protettiva, che consente di trasportarlo in modo sicuro, insieme con i cavi e gli elettrodi, tenendolo lontano dai liquidi.
- 7** Nella confezione sono inclusi tre set da quattro elettrodi ciascuno.

Suggerimento: per maggiori dettagli sugli elettrodi, legga le istruzioni che si trovano nel sacchetto di plastica.



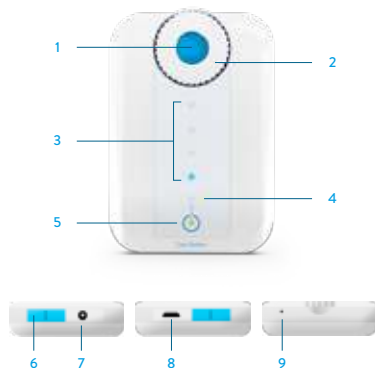
## 3. Il Bluetens

- Pulsante ON/OFF:** questo pulsante consente di attivare e disattivare il Bluetens.
- Ruota di regolazione dell'intensità:** consente di aumentare o ridurre l'intensità del programma. Per aumentare l'intensità ruotare verso destra, per ridurre l'intensità ruotare verso sinistra. L'intensità aumenta di 1 unità per volta fino a 60. Ruotando verso sinistra si riduce l'intensità di 1 unità fino al livello minimo di 0.

- Indicatori di intensità del programma:** la prima spia si accende quando viene avviato un programma dall'applicazione. Quando Bluetens viene utilizzato in modalità autonoma (senza smartphone) il primo indicatore si accende quando inizia il programma predefinito. Per tutti i 15 livelli di intensità si accenderà una spia blu, come di seguito:

1 luce dai livelli 0-15	3 luci dai livelli 31-45
2 luci dai livelli 16-30	4 luci dai livelli 46-60

- Indicatore di carica:** quando Bluetens ha meno del 20% di batteria rimanente, la spia di carica comincia a lampeggiare. Quando si carica Bluetens, l'indicatore di carica smette di lampeggiare e rimane fisso fino a quando la batteria viene ricaricata completamente, quindi si spegne.
- Indicatore di voltaggio:** con un semplice tocco del pulsante ON/OFF, la luce diventa verde. Una seconda pressione e la luce si spegne.
- Cursore:** per motivi di sicurezza, non si può ricaricare e utilizzare Bluetens allo stesso tempo. Si può scegliere tra la modalità di carica oppure la modalità d'uso.
- Presca del cavo dell'elettrodo:** entrata del cavo dell'elettrodo
- Connettore Micro USB:** entrata del cavo USB
- Tasto di Reset:** questo pulsante ripristinerà le impostazioni di fabbrica del Bluetens.



## 4. L'Applicazione

### PARIFICAZIONE AUTOMATICA

Bluetens si parifica automaticamente con il Suo Smartphone all'avvio del programma. È 'Plug and Play', perciò non è necessario alcun intervento manuale.

### CALENDARIO

Pianifichi le Sue sessioni grazie all'opzione «calendario», selezioni il programma, il numero di sessioni e il numero di giorni e poi segua il trattamento fino alla fine.

### FAVORITI

Acceda ai Suoi programmi preferiti più rapidamente con l'opzione «Favoriti». Nella pagina di descrizione del programma, basterà cliccare sulla stella per ritrovare il collegamento tra i «Favoriti».

### DOWNLOAD

Con questa opzione ha la possibilità di trasferire il programma di Sua scelta verso la memoria del Bluetens e di goderne senza l'uso dello Smartphone! Una volta scaricato il programma, basterà accendere il Bluetens e attendere 10 secondi (o scorrere la ruota dell'intensità) per avviare il programma memorizzato.

### OPZIONE «RINOMINA»

Se desidera rinominare il Suo Bluetens, acceda alle impostazioni sotto la dicitura «Il mio Bluetens» e scelga «Rinomina». Segua le istruzioni al fine di assegnare un nome univoco al Suo Bluetens e rilevarlo così più facilmente se più dispositivi sono accessi contemporaneamente.

### SCELTA RAPIDA

Quando un programma è in corso e desidera usare l'Applicazione, il tasto di scelta rapida Le permetterà di tornare alla pagina del programma.

### FAQ

Trovi tutte le risposte alle Sue domande nelle Impostazioni, sotto la dicitura «Alla scoperta», «FAQ».

### MODALITÀ PRO

Se è un professionista della salute, può attivare la modalità Pro e quindi avere accesso alle specifiche tecniche di ogni programma. Acceda alle impostazioni e confermi la «modalità pro». Dopo un rapido esame della Sua richiesta, attiveremo la modalità Pro sulla Sua App.

## LANCI L'APPLICAZIONE BLUETENS



## &gt; Crea un account Bluetens

Dopo aver selezionato «Nuovo utente?» crei il Suo account. Dovrà compilare i campi obbligatori, leggere e accettare termini & condizioni. Se è un professionista della salute, selezioni la casella per attivare la modalità Pro nell'applicazione. Questo consente di accedere a tutte le informazioni tecniche dei programmi. Dopo aver creato il Suo account, riceverà un'email con un link di attivazione. Clicchi su questo link per convalidare il Suo account. Avrà la possibilità di utilizzare Bluetens senza creare un account facendo clic su «Registra più tardi».

## &gt; Durante il primo utilizzo sarà disponibile un tutorial.

Il tutorial descrive rapidamente tutti i passaggi delle operazioni di Bluetens al fine di farne un utilizzo in tutta sicurezza. Durante le sessioni successive, il tutorial non sarà più visualizzato e si passerà direttamente al menu principale.

## SELEZIONE DEL PROGRAMMA



> Il primo passaggio consiste nella scelta dell'area da trattare e nell'azione desiderata.

Le parti del corpo disponibili sono :

Il dorso • La schiena • La regione lombare • L'addome • I glutei • Le cosce • Le ginocchia • I polpacci • I talloni • I piedi • Le spalle • Le braccia • Il gomito • L'avambraccio • Il polso.

> Faccia scorrere la ruota per selezionare la parte del corpo e l'azione desiderate.

⊕ **Curare**

Per un trattamento di fisioterapia al fine di rafforzare la riabilitazione oppure per alleviare un dolore rapidamente.

♥ **Relax**

Per un massaggio rilassante o per calmare la tensione muscolare. È molto efficace anche al fine di migliorare la qualità e la rapidità del ricovero.

🏃 **Rinforzare**

Per un effetto eccitomototorio che consente la creazione di fibre muscolari.

> Infine premere «GO»

## ACCEDA ALLA LISTA DEI PROGRAMMI



> Selezioni un programma e acceda alla descrizione :

- Descrizione
- Consigli sull'intensita'
- Consigli di utilizzo

Tutti i programmi sono stati sviluppati dal nostro team medico costituito da Fisioterapisti francesi certificati, in esercizio presso cliniche e ambulatori privati.

> Prema «GO» e acceda ai consigli sul posizionamento degli elettrodi.

## POSIZIONAMENTO DEGLI ELETTRODI



> Posizionare gli elettrodi come mostrato nell'immagine.

Assicurarsi che tutti e quattro gli elettrodi siano stati posizionati correttamente sulla pelle, Bluetens non funziona se tutti e quattro gli elettrodi non sono connessi. Attenzione: Assicurarsi che Bluetens sia spento durante il posizionamento degli elettrodi. Accenderlo quando richiesto.

Consiglio: potra' trovare tutti i nostri suggerimenti all'interno del sacchetto degli elettrodi.

> Infine prema «GO».





### ACCENDA IL SUO BLUETENS

> **Accenda Bluetens premendo il tasto «ON» quando richiesto.**

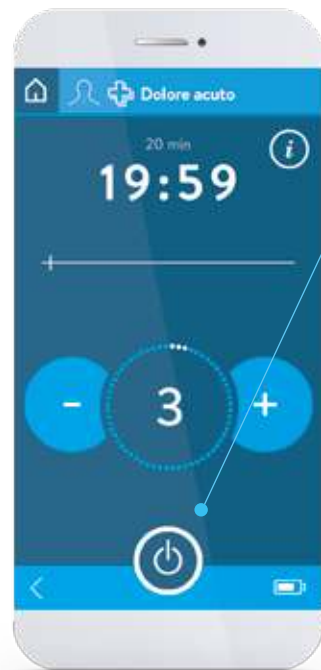
Bluetens si conettera' automaticamente al Suo smartphone e il programma comincerà dopo pochi secondi.

### DURANTE IL PROGRAMMA

> **Regoli l'intensita' del programma facendo scorrere la ruota.**

Per accedere alla descrizione del programma bastera' cliccare su «Informazioni». ⓘ

Per raggiungere un effetto eccellente, Le consigliamo di seguire I nostri suggerimenti di utilizzo.



### INTERRUZIONE DEL PROGRAMMA


> **Se desidera interrompere il programma, prema «STOP».**  
Sara' ridiretto verso il menu principale.

### FINE DEL PROGRAMMA

> **Un messaggio Le indichera' la fine del programma.**  
Spegna il Bluetens prima di rimuovere gli elettrodi.  
Posizioni gli elettrodi sul giusto lato della pellicola di plastica e li conservi all'interno della busta sigillata.

## 6. Istruzioni di sicurezza

### CONTROINDICAZIONI

È vietato l'uso di Bluetens ai portatori di pacemaker o a persone inclini a episodi epilettici. L'uso di Bluetens non è inoltre raccomandato alle donne incinte  e alle persone che soffrono di ernia o con sintomi ad essa relativi. Le persone che soffrono di problemi cardiaci devono evitare le aree intorno al cuore. Non utilizzare Bluetens se si hanno irregolarità o patologie cardiache.

### IMPORTANTE:

Non utilizzare Bluetens in acqua o in ambienti umidi (sauna, balneoterapia e hammam, ecc.). È vietato posizionare gli elettrodi sull'area del seno carotideo (nella parte anteriore del collo), sulla regione transcranica (attraverso la testa) e sulla regione transtoracica (attraverso la gabbia toracica). Per farlo correttamente, si prega di seguire i consigli di posizionamento degli elettrodi che sono stati preparati da professionisti della salute e corrispondono alle aree del corpo dove Bluetens sarà più efficace.

### PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Non utilizzare Bluetens a meno di un metro da dispositivi medici ad onde corte o da apparecchiature a microonde, poiché potrebbero modificare la corrente generata dal dispositivo. Utilizzare solo il cavo fornito da Bluetens. Durante le sessioni non scollegare il cavo dell'elettrodo perché il Bluetens è sotto tensione. Il dispositivo deve essere spento prima di scollegare il cavo dell'elettrodo. Mai togliere gli elettrodi quando Bluetens è acceso. Non collegare mai il cavo dell'elettrodo ad una fonte di alimentazione esterna. Ciò potrebbe causare scosse elettriche. Non utilizzare mai i cavi degli elettrodi se danneggiati o difettosi. Utilizzare sempre il cavo USB fornito da Bluetens per caricare il dispositivo. Non utilizzare mai Bluetens o il cavo USB se danneggiati. Tenere Bluetens e i suoi accessori lontani dalla portata dei bambini. Prevenire che eventuali corpi estranei (terra, acqua, metallo, ecc.) entrino nell'apparecchio. Non utilizzare mai Bluetens alla guida. Non ricaricare mai Bluetens durante il suo utilizzo; una parte scorrevole (il cursore) impedisce la simultaneità di ricarica e utilizzo e funziona come extra protezione. In caso di dubbio, non esitate a consultare un medico.

## 7. Caratteristiche tecniche

- Design compatto
  - Modalità doppia funzione (Bluetens/autonomo)
  - Controllo dei programmi via Bluetooth 4.0 (BLE)
  - Compatibile con Android 4.3 e successivi, iPhone 4s, iOS 7 e successivi
  - Batteria Lithium-Ion integrata ricaricabile via USB
  - Regolazione dell'intensità sul dispositivo
  - Dispositivo medico certificato
  - Cavi per elettrodi e USB inclusi
  - Tre set di elettrodi riutilizzabili inclusi
- USB (in carica): 5V 1000mA, 5.0W
  - Forma di impulso: onda quadra bifasica simmetrica
  - Resistenza Massima : 1500 Ohm
  - Spegnimento automatico dopo ogni programma: sì
  - Sicurezza di accensione: 100%
  - Classificato come tipo BF 
  - Regolamento CE concernente I dispositivi medici (direttiva 93/42/EEC)  
  - ROHS: dispositivi costruiti senza materiali che possono avere un impatto nocivo sull'ambiente.
- RoHS**
- Informazioni sull'isolamento del settore, se in classe 2 
  - Dispositivo in contatto con il paziente, al di fuori dell'area cardiaca. 
  - Leggere attentamente le istruzioni. 

Informazioni sulla gestione dei rifiuti:



A fine vita del prodotto, assicurarsi di disfarsene correttamente, seguendo le norme nazionali pertinenti. Vi ringraziamo, in anticipo, per voler depositare il prodotto in un luogo appositamente designato a tal fine, per garantirne un sicuro smaltimento nel rispetto dell'ambiente.

CONSIGLI (stoccaggio e trasporto)

Temperatura: 10°C / 45°C - Livello di umidità: 25% / 80%

Bluetens deve essere utilizzato solo in conformità con i programmi proposti. Bluetens Limited non è responsabile per qualsiasi uso improprio o manipolazione di Bluetens. Manipolare gli elettrodi solo quando Bluetens è spento. Bluetens è un dispositivo medico, non lasciarlo alla portata dei bambini. Il Suo Bluetens è un dispositivo medico di classe 2A certificato dal TÜV. È consegnato con una garanzia di 2 anni. Informazioni EMC disponibili sul sito [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Con la presente Bluetens Limited dichiara che il Bluetens è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti alle direttive 1999/5/CE e 93/42/CEE. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile su richiesta a Bluetens Ltd, unit 905, 9/F, Kowloon Center, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.

## 8. Servizio alla Clientela

Gestiamo tutte le richieste post-vendita in tempo reale.

Se necessita di assistenza, dopo l'acquisto del Suo Bluetens presso uno dei nostri distributori, non restituisca il prodotto al negozio fisico, ma La preghiamo di contattarci direttamente a [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com).  
I nostri agenti Le proporranno una soluzione rapida entro 24 ore.

## 9. Garanzia

Bluetens è garantito per due anni, questa garanzia non copre danni causati da manutenzione impropria o utilizzo non conforme alla relativa documentazione, incidenti (scosse, liquido), modifiche, riparazioni, uso improprio o normale usura. Questa garanzia copre materiali difettosi e difetti di fabbricazione. Questa garanzia copre solo i prodotti acquistati direttamente da Bluetens o da un rivenditore autorizzato da Bluetens.

### PERIODO DI GARANZIA

Il prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto, la batteria ha una garanzia di sei mesi.

### NON COPERTI DALLA GARANZIA

Elettrodi, fermaglio-clip, custodia, cavi ed accessori inclusi nella confezione non beneficiano della garanzia.

### BLUETENS E' AL SUO SERVIZIO

In caso di difetto coperto dalla garanzia, Bluetens Le invierà una ricevuta di ritorno e sarà responsabile delle riparazioni o della sostituzione del dispositivo fino a consegna eseguita.

### COME OTTENERE ASSISTENZA POST-VENDITA?

Può raggiungere il nostro servizio clienti in qualsiasi momento al seguente indirizzo: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), un membro del nostro team sarà incaricato a trovare una soluzione alla Sua richiesta.

## Dziękujemy!

Dziękujemy za nabycie aparatu Bluetens.

Bluetens to urządzenie medyczne. Informacje zawarte w tej instrukcji obsługi, pozwolą ci z niego optymalnie skorzystać.

Po więcej informacji, albo żeby się z nami podzielić opinią na temat urządzenia, prosimy o kontakt na adres mailowy [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)



- 
- 1 Wymagania wstępne
  - 2 Zawartość pudełka
  - 3 Bluetens
  - 4 Zastosowanie
  - 5 Pierwsze użycie
  - 6 Zalecenia bezpieczeństwa
  - 7 Właściwości techniczne
  - 8 Serwis
  - 9 Gwarancja

# 1. Wymagania wstępne

Rozpoczęcie użytkowania Bluetens jest proste. Oto kilka prostych porad by jak najszybciej i bezpiecznie z niego korzystać.

**1.** Prosimy o przeczytanie zaleceń bezpieczeństwa oraz przeciwwskazań na stronie 116. ⚠

**2.** Twój smartfon musi spełniać następujące minimalne wymagania systemowe.

**iOS :** wersja iPhone 4s lub nowsza, iOS 7 lub nowsza

**Android :** obsługa Bluetooth 4.0 i wersja Android 4.3 lub nowsza

**3.** Trzeba zainstalować aplikację Bluetens na swoim smartfonie. Pobierz i zainstaluj aplikację Bluetens. Bateria smartfona musi wystarczyć na pobranie tej aplikacji. Aby pobrać aplikację, stosuj się do wskazań według ustawień smartfona.



iOS

Aplikacja jest dostępna w Appstore pod nazwą „Bluetens Get Better”. Można też smartfonem zeskanować kod QR.



Android

Aplikacja jest dostępna w Play Store pod nazwą „Bluetens Get Better”. Można też smartfonem zeskanować kod QR.



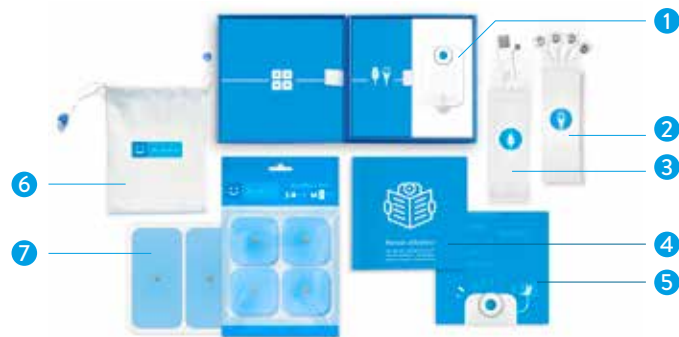
**4.** Twój Bluetooth musi być włączony.

Parowanie Bluetensa nie jest konieczne, smartfon połączy się automatycznie, po uruchomieniu programu. Nie trzeba więc wpisywać kodu PIN ani zmieniać ustawień Bluetooth. Bluetens jest nie tylko mały i mocny, ale i inteligentny! **Czy wszystkie warunki są spełnione? To teraz zajmiemy się poważniejszymi kwestiami ;)**

# 2. Zawartość pudełka

- 1** Główna część aparatu Bluetens to generator.
- 2** Po jednej stronie aparatu Bluetens znajdują się wtyki, a po drugiej elektrody typu snap. Łączniki zaciska się na elektrodach.
- 3** Bluetens ładuje się przez USB. Do ładowania, jeden koniec kabla jest podłącza się do ładowarki USB albo komputera, a drugi - do mikroportu USB aparatu Bluetens.
- 4** Niniejszą instrukcją obsługi, dzięki której w bardzo krótkim czasie poznasz aparat, otrzymujesz w pakiecie z aparatem Bluetens.
- 5** Stosuj się do wytycznych aktywowania gwarancji, przy pomocy dostarczonej karty.
- 6** Bluetens jest dostarczany w komplecie z torebką, która pozwoli ci go bezpiecznie nosić, razem z przewodami i elektrodami, zabezpieczone przed cieczami.
- 7** W pudełku znajdują się trzy zestawy po cztery elektrody.

Wskazówka: więcej informacji o elektrodach można znaleźć w instrukcjach znajdujących się w plastikowych woreczkach.



## 3. Bluetens

**1 Przynisk WŁ./WYŁ.:** przycisk do włączania i wyłączenia aparatu Bluetens.

**2 Pokrętko regulacji intensywności stymulacji:** zwiększa lub zmniejsza intensywność programu stymulacji. Obrót w prawo zwiększa intensywność, a obrót w lewo – zmniejsza. Wzrost intensywności następuje w krokach po 1 aż do poziomu 60. Z kolei zmniejszenie intensywności odbywa się w zakresie od 1 do minimum tzn. 0.

**3 Kontrolki intensywności stymulacji:** pierwsza kontrolka zapala się przy uruchomieniu stymulacji z aplikacji. Jeśli aparat Bluetens używa się w trybie autonomicznym (bez smartfona), to pierwsza kontrolka zapala się przy rozpoczęciu programu domyślnego. Dla wszystkich 15 poziomów intensywności, zapala się niebieska kontrolka, a zatem będzie widać:

1 kontrolka dla intensywności poziomu 0 do 15

3 kontrolki dla intensywności poziomu 31 do 45

2 kontrolki dla intensywności poziomu 16 do 30

4 kontrolki dla intensywności poziomu 46 do 60

**4 Kontrolka ładowania:** jeśli poziom naładowania baterii aparatu Bluetens spadnie poniżej 20%, to zacznie migać kontrolka ładowania. W czasie ładowania Bluetens, kontrolka ładowania już nie miga, lecz świeci światłem stałym, a gaśnie wtedy, kiedy bateria zostanie w pełni naładowana.

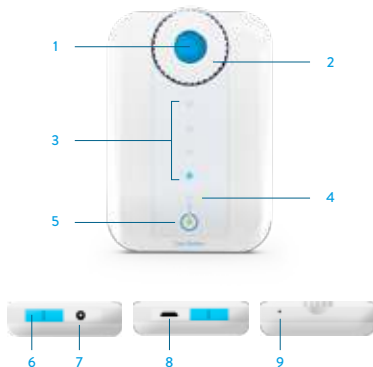
**5 Kontrolka napięcia:** jedno naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. powoduje zapalenie się zielonej lampki. Drugie naciśnięcie wyłącza światło.

**6 Suwak:** ze względów bezpieczeństwa, nie można jednocześnie ładować i używać aparatu Bluetens – suwak przeciąga się w jedną stronę, zależnie od tego czy to tryb ładowania czy użycia.

**7 Wtyk przewodu elektrody:** wejście przewodu elektrody

**8 Wtyk mikro USB:** wejście przewodu USB

**9 Przycisk reset:** ten przycisk przywraca ustawienia fabryczne w aparacie Bluetens.



## 4. Zastosowanie

### AUTOMATYCZNE PAROWANIE

Bluetens automatycznie paruje się ze smartfonem po uruchomieniu programu. Działają to na zasadzie Plug and Play i wszelka ręczna interwencja jest zbędna.

### KALENDARZ

Zaplanuj sesje stymulacji z Kalendarzem. Wybierz program, liczbę sesji i liczbę dni, a następnie odbądź pełny kurs zabiegowy.

### ULUBIONE

Uzyskaj szybki dostęp do ulubionych programów przy pomocy Ulubionych. Na stronie opisu programu, kliknij gwiazdkę, aby utworzyć skrót w menu Ulubione.

### POBIERANIE

Możesz przenieść wybrany program do pamięci Bluetens i korzystać z niego bez użycia smartfona! Po pobraniu programu, włącz aparat Bluetens, odczekaj 10 sekund (albo przesun pokrętko intensywności) zanim rozpocznie się program.

### OPCJA ZMIANY NAZWY

Jeśli chcesz zmienić nazwę aparatu Bluetens, kliknij „Rename” w ustawieniach „My Bluetens”. Postępuj według instrukcji i nadaj swojemu Bluetensowi unikalną nazwę. W ten sposób będzie ci łatwiej wykryć aparat Bluetens, kiedy w jednym czasie będzie włączonych więcej urządzeń.

### SKRÓT

Jeśli zapragniesz przejrzeć sobie aplikację w czasie trwania programu, to przycisk ze skrótem pozwoli ci powrócić na stronę programu.

### FAQ

Odpowiedzi na twoje pytania znajdują się w „Settings”, „Discovery” i „FAQ”.

### TRYB PRO

Jeśli jesteś fizjoterapeutą, to możesz uruchomić tryb Pro i dzięki temu mieć dostęp do specyfikacji technicznej każdego programu. Przejdź do „Settings”, „Pro mode” i kliknij GO. Po krótkiej weryfikacji, aktywujemy tryb Pro na twojej aplikacji.

## 5. Pierwsze użycie

### URUCHOM APLIKACJĘ BLUETENS



#### > Utworzenie konta Bluetens

Kliknij na „New user?” i utwórz swoje konto. Wypełnij wymagane pola, przeczytaj i zaakceptuj warunki. Jeśli jesteś fizjoterapeutą, to zaznacz odpowiednie pole wyboru „Pro mode”. Dzięki temu uzyskasz dostęp do informacji technicznej wszystkich programów. Po utworzeniu konta otrzymasz e-mail z linkiem aktywacyjnym. Kliknij na ten link by potwierdzić swoje konto. Możesz używać aparatu Bluetens bez tworzenia konta, klikając na «register later».

#### > Do pierwszego użycia dostępny będzie samouczek.

W samouczku zaprezentowano różne etapy obsługi aparatu Bluetens w celu zapewnienia bezpiecznego użycia. W kolejnych sesjach samouczek będzie pomijany i trafisz bezpośrednio do głównego menu.

### WYBÓR PROGRAMU STYMULACJI



#### > Pierwszym krokiem jest wybór części ciała i działania.

Dostępne części ciała to:

Górna część pleców • plecy • lędźwie • brzuch • pośladki • udo • kolano • łydka • kostka • stopa • bark • ramię • łokieć • przedramię i nadgarstek.

#### > Obracaj pokrętle by wybrać pożądaną część ciała, a potem zrób to samo by wybrać działanie.

#### ⊕ Leczenie

W fizjoterapii, do zwiększenia efektów rehabilitacji lub szybkiego uśmierzania bólu.

#### ♥ Relaksacja

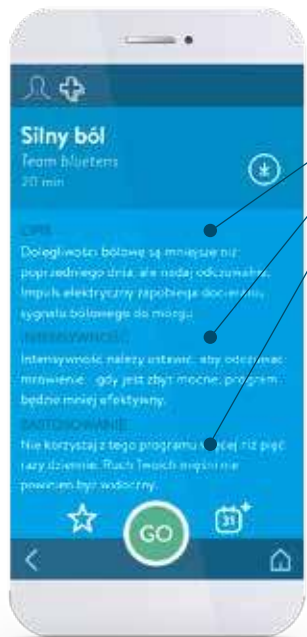
Do masażu relaksacyjnego lub łagodzenia napięcia mięśniowego. Jest również bardzo skuteczny w poprawie jakości i przyspieszeniu wyzdrowienia.

#### 🏃 Trening

Sesja pobudzania czynności ruchowej, pozwalająca na powstanie nowych włókien mięśniowych.

#### > Naciśnij „GO”

## WEJDŹ DO LISTY PROGRAMÓW



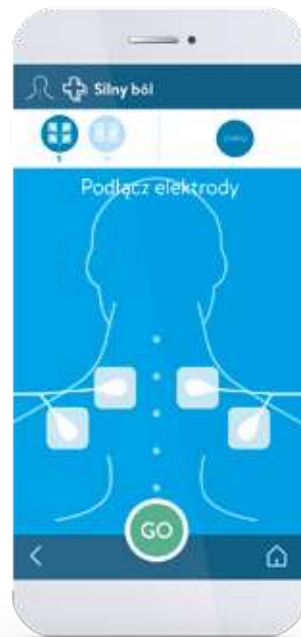
> **Kliknij na program i wejdź do jego opisu:**

- Opis
- Porady odnośnie intensywności
- Porady odnośnie użycia

Wszystkie programy opracował nasz zespół medyczny, składający się z francuskich masażyстів-fizjoterapeutów, po państwowych egzaminach, pracujący w klinikach i na prywatnych praktykach.

> **Naciśnij „GO” i wejdź do porad odnośnie ułożenia elektrod.**

## UŁOŻENIE ELEKTROD



> **Elektrody ułóż zgodnie ze schematem.**

Na skórze muszą się znaleźć 4 elektrody. Bluetens nie zadziała jeśli nie zostaną podłączone 4 elektrody. Uwaga: W czasie układania elektrod, aparat Bluetens musi być wyłączony. Aparat włączysz na żądanie. Wskazówka: Wszystkie nasze wskazówki znajdują się w torbie na elektrody.

Consiglio: potrai trovare tutti i nostri suggerimenti all'interno del sacchetto degli elettrodi.

> **Naciśnij „GO”.**




## WŁĄCZENIE APARATU BLUETENS

> Aparat włącz na żądanie.

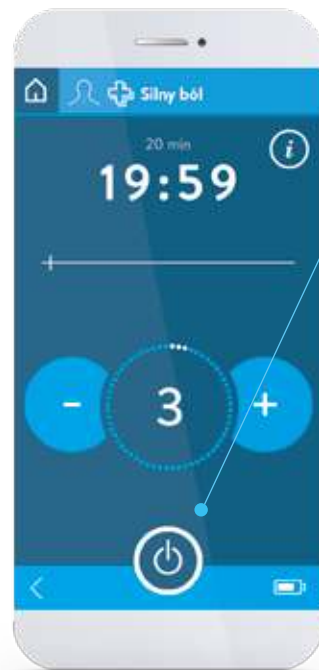
Bluetens automatycznie połączy się ze smartfonem i po kilku sekundach uruchomi się program.

## W TRAKCIE PROGRAMU

> Pokrętleń wyreguluj intensywność stymulacji.

Wejść do opisu programu naciskając przycisk „Information”. 

Dla zwiększenia skuteczności, postępuj zgodnie z naszymi poradami odnośnie intensywności.



## ZAKOŃCZENIE PROGRAMU

> Jeśli chcesz zakończyć program, to naciśnij przycisk „Stop”. Zostaniesz przekierowany do głównego menu.

## KONIEC PROGRAMU

> Komunikat potwierdzi koniec programu.

Wyłącz aparat Bluetens przed zdjęciem elektrod. Odłóż elektrody na miejsce, na odpowiedniej stronie folii z tworzywa i przechowaj je w szczelnej torebce.



## PRZECIWWSKAZANIA

Aparatu Bluetens nie mogą używać osoby z rozrusznikami serca oraz cierpiące na padaczkę. Bluetensu nie zaleca się także kobietom (♀) w ciąży oraz osobom z przepukliną lub leczących się na przepuklinę powłok brzusznych. Osoby o słabym sercu nie mogą kłaść elektrod wokół serca. Nie stosuj aparatu Bluetens jeśli masz jakiegokolwiek zaburzenia rytmu serca lub choroby serca.





## ⚠ WAŻNE!

Nie stosować aparatu Bluetens w wodzie lub wilgotnym otoczeniu (sauna, balneoterapia i łaźnia turecka, itp.). Nie wolno umieszczać elektrod w okolicach zatoki tętnicy szyjnej (przód szyi), przezczaszkowo (przez głowę) albo przezklatkowo (przez klatkę piersiową). Należy trzymać się naszych rad co do ułożenia elektrod, które opracowali fizjoterapeuci, umieszczać je na odpowiednich częściach ciała, a wtedy stymulator będzie bardziej skuteczny.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aparatu Bluetens nie używać w promieniu metra od krótkofalowych urządzeń medycznych lub urządzeń mikrofalowych, bo mogą modyfikować prąd generowany przez stymulator. Stosować wyłącznie przewód dostarczony przez Bluetens. W trakcie sesji nie rozłączać przewodu elektrod ponieważ jest włączone zasilanie. Do tego trzeba najpierw wyłączyć aparat. Nigdy nie zdejmować elektrod, kiedy aparat jest pod napięciem. Nigdy nie podłączać przewodu elektrod do zewnętrznego źródła zasilania. Grozi porażeniem elektrycznym. Nie stosować wadliwego lub uszkodzonego przewodu elektrod. Do ładowania aparatu stosować wyłącznie kabel USB dostarczony przez Bluetens. Nigdy nie używać uszkodzonego aparatu Bluetens ani uszkodzonego kabla USB. Aparat i jego akcesoria trzymać poza zasięgiem dzieci. Chronić aparat przed ciałami obcymi (gleba, woda, metal, itp.). Nie używać w trakcie jazdy samochodem. Nigdy nie ładować aparatu w trakcie użycia. Suwak zapobiega jednoczesnemu ładowaniu i użyciu, jako dodatkowe zabezpieczenie. W przypadku wątpliwości, poradzić się lekarza.

- Kompaktowa budowa
- Dwa tryby pracy (Bluetens/autonomiczny)
- Sterowanie przez smartfon obsługujący Bluetooth 4.0 (BLE)
- Kompatybilny z systemem Android 4.3 i nowszym, iPhone 4s, iOS7 i nowszym
- Zasilany z wbudowanej akumulatorowej baterii litowej
- Regulacja intensywności stymulacji na aparacie
- Urządzenie medyczne
- W komplecie przewody i USB
- W pakiecie trzy zestawy elektrod wielokrotnego użytku
- Masa: 25 gram
- Napięcie: 3.7V 400mAH
- Częstotliwość : 0-70V (Naładować Napięcie 500Ω)
- Prąd: 1Hz-1200Hz
- Wyjściowy baterii : maksimum 300mA (pic), średnio 20 mA

- Napięcie wyjściowe: maksimum 100V (bez obciążenia), 65V z obciążeniem
- Zasilanie: USB
- USB (ładowanie): 5V 1000mA, 5.0W
- Forma impulsu: impuls symetryczny dwufazowy kwadratowy
- Maksymalna rezystencja: 1500 Ohm
- Automatyczne wyłączanie po każdym programie: tak
- Bezpieczeństwo zapalenia: 100%
- Sklasyfikowane jako typ BF 
- Przepisy WE dot. urządzeń medycznych (dyrektywą 93/42/EWG) 
- ROHS: urządzenia zbudowane z materiałów niemających szkodliwego wpływu na środowisko
- **RoHS**
- Informacja odnośnie izolacji sektorowej, o ile to klasa 2 
- Urządzenia się w kontakcie się z ciałem pacjenta okolicy serca 
- Czytaj etykiety 

Informacja odnośnie utylizacji:   

Po zakończeniu życia produktu, należy go odpowiednio zutylizować, zgodnie ze stosownymi przepisami danego kraju. Z góry dziękujemy za utylizację produktu w specjalnie do tego przeznaczonym miejscu, dla bezpieczeństwa środowiska naturalnego.

ZALECENIA (przechowanie i transport)

Temperatura: 10°C / 45°C - Wilgotność: 25% / 80%

Bluetens można stosować tylko zgodnie z proponowanymi programami. Bluetens Limited nie ponosi odpowiedzialności za użycie niezgodne z przeznaczeniem lub manipulowanie stymulatorem. Operowanie elektrodami jest dozwolone tylko przy wyłączonym aparacie Bluetens. Bluetens to urządzenie medyczne. Nie trzymać go w pobliżu dzieci. Twój Bluetens jest urządzeniem medycznym klasy 2A, atestowanym przez TÜV. Posiada 2-letnią gwarancję. Informacje odnośnie zgodności elektromagnetycznej znajdują się na [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Niniejszym, Bluetens limited deklaruje, że urządzenie Bluetens spełnia najważniejsze wymogi i inne stosowne zalecenia Dyrektywy 1999/5/WE i Dyrektywy 3/42/EWG. Zaświadczenia deklaracji zgodności WE są dostępne na żądanie od Bluetens Ltd, unit 905, 9/F, Kowloon center, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.

## 8. Obsługa klienta

Zapewniamy pełną obsługę posprzedażową.

Jeśli potrzebujesz pomocy po nabyciu aparatu Bluetens od naszego dystrybutora, to nie zwracaj produktu do sklepu, lecz skontaktuj się bezpośrednio z nami na adres mailowy

[contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Nasi agenci w ciągu 24 godzin odpowiedzą wam na szybkie rozwiązanie.

## 9. Gwarancja

Bluetens jest objęty dwuletnią gwarancją. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń będących następstwem nieprawidłowej konserwacji lub użycia niezgodnego z dołączoną dokumentacją, wypadków (porażenie, pożar, ciecze), modyfikacji, napraw, nadużyć lub normalnego zużycia. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady produkcji. Gwarancja obejmuje produkty nabyte tylko bezpośrednio od Bluetens albo jego autoryzowanych pośredników.

### OKRES GWARANCJI

Produkt jest objęty dwuletnią gwarancją, począwszy od dnia zakupu.  
Bateria ma sześciomiesięczną gwarancję.

### GWARANCJA NIE OBEJMUJE

Elektrod, klipsu, torebki, ani przewodu i akcesoriów znajdujących się w pudełku.

### BLUETENS DO USŁUG

W przypadku wystąpienia wady, która ta gwarancja obejmuje, Bluetens wysyła formularz zwrotu i odpowiada za naprawę lub wymianę urządzenia oraz za jego odesłanie.

### JAK UZYSKAĆ POMOC OBSŁUGI KLIENTA?

W dowolnym czasie można się skontaktować z naszym działem obsługowym na adres: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), a my wyznaczymy członka naszego zespołu do znalezienia rozwiązania na wasze problemy.

## Köszönöm

Köszönjük, megvásárolta a Bluetens készüléket.

Bluetens egy orvosi eszköz. A legjobb felhasználásért megtalál minden erre vonatkozó információt a felhasználói kézikönyvben.

Minden további információért vagy egyszerűen csak visszajelzés küldéséért lépjen velünk kapcsolatba a [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com) E-mail címen.



- 1 Előfeltételek
- 2 Doboz tartalma
- 3 A Bluetens
- 4 Az Alkalmazás
- 5 Első használat
- 6 Biztonsági utasítások
- 7 Műszaki jellemzők
- 8 Vevőszolgálat
- 9 Garancia

## 1. Előfeltételek

A Bluetens használatának lépései egyszerűek, íme néhány tanács, amelynek segítségével a lehető leggyorsabban és biztonságosabban élvezheti előnyeit.

**1.** Kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat, valamint az ellenjavallatokat a 126 oldalon. ⚠

**2.** Smartphone készüléke kell, hogy támogassa a minimális rendszer követelményeket.

**iOS :** iPhone 4s vagy újabb, iOS 7 vagy újabb

**Android :** Bluetooth 4.0 kompatibilis Android 4.3 vagy felsőbb

**3.** A Bluetens App-t telepítenie kell a Smartphone készülékére.

Töltse le és telepítse a Bluetens App-t. Biztosítsa, hogy a Smartphone akkumulátorának töltöttsége megfelelő az Applikáció letöltéséhez. A letöltést az Smartphone beállítások jelzése alapján folytassa.



iOS

Az alkalmazás elérhető az Appstore 'Bluetens Get Better' alatt. A QR-kódot is beolvashatja alul a Smartphone-jával.



Android

Az alkalmazás elérhető a Play Store «Bluetens Get Better (Jobbulást)» alatt. A QR-kódot Okostelefonjával is beolvashatja.



**4.** A Bluetooth bekapcsolt állapotban kell legyen.

Bluetens szinkronizáció nem szükséges, Smartphone-ja automatikusan kapcsolódni fog, ahogy elindítja a programot. Ez azt jelenti, hogy nem kell kitöltenie a PIN-kód részt, vagy módosítani a Bluetooth-beállításokon, a Bluetens kicsi, erős és egyben okos!

**Minden lépés megerősítve? Tehát mostmár készen áll, hogy komolyabb dolgokat vegyünk :)**

## 2. A doboz tartalma

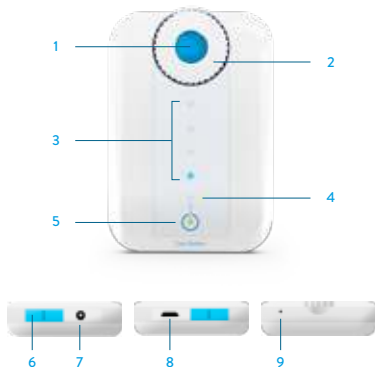
- 1 Bluetens az Ön Jólétének fő egysége, ez a generátor.
- 2 A Snap kábel a Bluetens egyik oldalába csatlakozik, az elektródák pedig a másik oldalon egy «snap (kapocs)» rendszerrel. A konnektorok elektródákra vannak levágvva.
- 3 A Bluetens USB-kábelen keresztül tölthető. Töltés közben a kábelt csatlakoztatni kell: az egyik oldalon a USB-kábelhez vagy a számítógéphez, a másik oldalon pedig a Bluetens mikro USB portjába.
- 4 Bluetens felhasználói kézikönyv lehetővé teszi, hogy megismerkedjen a Bluetens készülékével semmi perc alatt.
- 5 Kövesse az iránymutatásokat, hogy képes legyen aktiválni a garanciát a mellékelt kártyát használva.
- 6 Bluetens készüléket védőtokkal szállítjuk, lehetővé téve, hogy biztonságosan hordhassa a kábelekkkel és elektródákkal, távol tartva minden folyadéktól.
- 7 Négy elektródából három készlet van a dobozban.

Tipp: további részletekért az elektródáról olvassa el a műanyag tasakban lévő utasítást.



## 3. A Bluetens

- KI/BE Gomb:** Ez a gomb a Bluetens ki-bekapcsolására szolgál.
- Intenzitás beállító gomb:** lehetővé teszi, hogy növelje vagy csökkentse a program intenzitását. Az intenzitás növeléséhez forgassa el a gombot jobbra, csökkentéshez pedig forgassa el balra. Intenzitás növelése 1-60 szint közötti lépésekben. A gomb balra forgatásával csökkenti az intenzitást 1-től a minimális 0- szintig.
- Program intenzitás mutatók:** az első kijelző világít, amikor egy program elindul az alkalmazásról. Amikor a Bluetens önálló módban van használva (Smartphone nélkül), az első indikátor világít, ha az alapértelmezett program kezdődik. Minden 15 intenzitás színhez egy kék kijelző fog világítani, tehát ezt fogja látni:
  - 1 fény szintje: 0-15
  - 2 fény szintje: 16-30
  - 3 fény szintje: 31-45
  - 4 fény szintje: 46-60
- Töltés jelző:** amikor a Bluetens kevesebb, mint 20%-os akkumulátor töltöttségű, a töltést jelző fény villog. Amikor Bluetens tölt, a töltést jelző villogása megszűnik és fix marad, amíg az akkumulátor teljesen feltölt, majd kialszik.
- Feszültség kijelző:** egy egyszerű érintéssel a KI/BE gombon a fény zöldre vált. Második nyomásra fény kialszik.
- Csúszka:** biztonsági okokból a Bluetens nem tölthető és használható egyidejűleg, húzza a csúszkát töltés üzemmódba vagy használati módba.
- Elektróda kábel csatlakozó:** elektróda kábelvezető
- Mikro USB csatlakozó:** USB kábel bevezetéséhez
- Visszaállítás gomb:** a gomb visszaállítja a Bluetens gyári beállításait



## 4. Alkalmazás

### AUTOMATIKUS PÁROSÍTÁS



Bluetens automatikusan szinkronizálni fog az Okostelefonjával a program elindításakor. Ez a «Dugd és Játssz», kézi beavatkozás szükséges.

### NAPTÁR



Tervezze meg a kezelést a «Naptár» funkcióval, válassza ki a programot, a kezelések és a napok számát, majd fejezze be a teljes kezelést.

### KEDVENCEK



Állítson be gyors hozzáférést a kedvenc programjaihoz «Kedvencek» menüvel. A program leíró oldalon kattintson a csillagra, hogy létrehozza a «Kedvencek» menüt.

### LETÖLTÉS



A választott programot átviheti a Bluetens memóriába és élvezheti Smartphone használata nélkül! Miután letöltötte a programot, kapcsolja be a Bluetens készüléket, várjon 10 másodpercet (vagy csúsztassa az intenzitás kereket) és a program elindul.

### ÁTNEVEZÉS OPCIÓ



Bluetens átnevezéséhez kattintson az «Átnevezés» -re a «Saját Bluetens» beállítások alatt. Kövesse az útmutatót és adjon egyedi nevet a Bluetens-ének. Ez segít könnyebben felismerni a Bluetens készüléket, amikor több eszköz van rákapcsolva egyszerre.

### PARANCSIKON



Ha szeretne az App-on keresztül böngészni, amikor a program folyamatban van, a parancsikon gomb lehetővé teszi, hogy visszatérjen a program oldalra.

### GYIK



Találja meg az összes választ a kérdéseire a «Beállítások», «Felfedezés», «GYIK» menüpontok alatt.

### PRO MÓD



Amennyiben Ön egészségügyi szakember, aktiválhatja a «Pro Mode» menüt és hozzáférhet minden egyes program műszaki előírásához. Menjen a «Beállítások», «ProMode» menüre, majd kattintson a GO-ra. A jelentkezés gyors elbírálása után akitvéljük a «ProMode»-t az Ön App-ján.

## INDÍTSA EL A BLUETENS ALKALMAZÁST

> **Bluetens fiók létrehozása**

Kattintson az «Új felhasználó?»-ra és hozza létre a fiókot. Töltse ki a kötelező részt, olvassa el és fogadja el a feltételeket. Amennyiben Ön egészségügyi szakember, válassza ki a négyzetet, hogy aktiválja a «ProMode» alkalmazást. Ez hozzáférést biztosít minden program technikai információjához. Miután létrehozta a fiókját, kap egy e-mailt benne egy aktiváló linkkel. Kattintson erre a fiók ellenőrzéséhez. Bluetens fiók létrehozása nélkül is használható a «Regisztráció később» feliratra kattintva.

> **Bemutató elérhető lesz első használat után.**

Az Bemutató bemutatja a Bluetens működésének különböző szakaszait a biztonságos használatért. A következő kezelés során kikerülheti az oktatást és mehet közvetlenül a főmenüre.

## PROGRAM VÁLASZTÁS



>Az első lépés a terület meghatározásából áll és a **tevékenység, amit keres.**

Elérhető testrészek:

Felső hát • Hát • Alsó hát • Has • Fenék • Comb • Térd • Lábszár • Boka • Láb • Váll • Felkar • Könyök • Csukló és Alkar.

>Forgassa a kereket, hogy kiválassza a kívánt **testrészt, majd tegye ugyanezt a kívánt **tevékenységhez.****

**+** **Kezelés**

Fizioterápiás ellátás célja, hogy megerősítse a rehabilitációt, vagy a gyors fájdalomcsillapítás hatás.

**♥** **Lazítson**

Egy pihentető masszázshoz vagy izomfeszültség enyhítéséhez. A felépülés minőségének és sebességének javítása is nagyon hatékony. .

**⚡** **Erősítés**

Excito-motor kezelés az izomrostok lazításához.

>Majd nyomja meg a «Menj»-t.

## KAPCSOLÓDÁS A PROGRAMOK LISTÁJÁRA



> Kattintson a programra az oktatás eléréséhez:

- Leírás
- Intenzitás tanácsok
- Felhasználási tanácsok

Minden programot államilag elismert bizonyítvánnyal rendelkező, klinikákon és magánrendelőikben gyakorló Francia masszőrök és gyógytornászokból álló csapatunk alkotott meg.

> Nyomja meg a «Menj»-t és hozzáfér az elektróda elhelyezési tanácsokhoz.

## ELEKTRÓDA ELHELYEZÉS



> Helyezze el az elektródát, ahogyan az ábrán látható

Biztosítsa, hogy a 4 elektródát elhelyezte a bőrén, Bluetens nem működik, ha nem csatlakozik mind a 4 elektróda. Figyelmeztetés: Ügyeljen rá, hogy a Bluetens legyen kikapcsolva, amikor elhelyezi az elektródákat. Kapcsolja be, amikor szükséges

Tipp: Minden tippünk megtalálható az elektróda táskában.

> Majd nyomjon rá a «Menj»-re.




## BLUETENS BEKAPCSOLÁSA

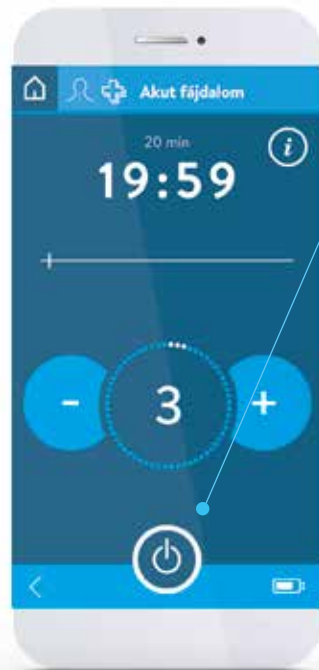
> **Bluetens bekapcsolása az «ON» megnyomásával, amikor szükséges.** Bluetens automatikusan csatlakozik a Smartphone-hoz, és a program néhány másodpercen belül elindul.

## PROGRAM KÖZBEN

> **Állítsa be a program intenzitását a Bluetens kerék forgatásával.**

Program elérése az «Információ» gomb megnyomásával. 

Nagyobb hatékonyság eléréséhez kövesse az intenzitás tanácsainkat..




## PROGRAM BEFEJEZÉSE

> **Program leállításához nyomja meg az «Állj» gombot.** A főmenübe lesz irányítva.

## PROGRAM VÉGE

> **Üzenet jelzi a program végét.** Kapcsolja ki a Bluetens-t az elektródák eltávolítása előtt. Helyezze újra az elektródákat a műanyag fólia megfelelő oldalán és tárolja lezárt tasakban.

## ELLENJAVASLAT

Bluetens használata tilos pacemaker-t viselő vagy epilepsziára hajlamos embereknél. Szintén nem javasolt terhes nőknél , valamint sérv vagy incisionális sérv embereknél. Szívgyengeségben szenvedő betegeknél a szív körüli használatot kerülni kell. Bluetens nem javasolt szívritmus zavar vagy szívbetegség esetén.




**▲ FONTOS!**

Ne használja a Bluetens készüléket vízben vagy nedves környezetben (szauna, balneoterápia és hammam, stb.) Tilos az elektródákat a sinocratid régió (a nyak elülső részén), a koponyán keresztüli régió (a fej) vagy transthoraxale régió (a mellkas) részen használni. Helyes használatért kérjük kövesse az elektróda elhelyezési tanácsokat, melyeket egészségügyi szakemberek állítottak össze, és megfelelnek a test részeinek, ahol a Bluetens hatékonyabb lesz.

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Bluetens nem használható egy méterre lévő rövidhullámú orvosi eszköz vagy mikrohullámú berendezés közelében, melyek módosíthatják a készülék által generált áramot. Kizárólag a Bluetens készülékhez nyújtott kábelt használja. Kezelés közben ne húzza ki az elektróda kábelt, mert áram alatt van. A készüléket először ki kell kapcsolni. Soha ne vegye le az elektródákat, ha a Bluetens be van kapcsolva. Soha ne csatlakoztassa az elektróda kábelt külső áramforráshoz, mert ez áramütést okozhat. Ne használjon sérült vagy hibás elektróda kábelt. Mindig a Bluetens által mellékelt USB kábelt használja a készülék töltéséhez. Soha ne használja a Bluetens készüléket vagy a USB-kábelt, ha sérült. Gyermekektől tartsa távol a Bluetens készüléket és annak tartozékait. Óvja a készüléket idegen anyag (homok, víz, fém, stb) bejutásától. Bluetens készüléket ne használja vezetés közben. Soha ne töltsen újra Bluetens készüléket használat közben; egy csúsztható rész (csúszka) megakadályozza, hogy egyidejűleg töltsen és használja, egyfajta extra védelem. Kétség esetén, forduljon orvoshoz.

- Kompakt kialakítás
- Kettős funkciójú mód (Bluetens / önálló)
- Program vezérlés Bluetooth által 4.0 (BLE)
- kompatibilis okostelefon
- Kompatibilis az Android 4.3 és újabb, iPhone 4s, iOS7 felett
- Újratölthető beépített lítium-ion akkumulátor
- Intenzitás beállítás a készüléken
- Hitelesített orvosi eszköz
- Elektróda kábelek és USB tartalom
- Három sorozat újrafelhasználható elektródákat tartalmaz
- Súly: 25 gramm
- Elem: 3.7V 400mAH
- Feszültség: 0-70V (töltőfeszültség 500Ω)
- Frekvencia: 1Hz-1200Hz
- kimeneti áram: maximum 300mA (pic), átlag 20 mA

- Kimeneti feszültség: Maximum 100 V (terhelés nélkül), 65V terhelés
- Áramellátás: USB
- USB (töltés) : 5V 1000mA, 5.0W
- Impulse forma: szimmetrikus kétfázisú négyszög impulzus
- Maximális ellenállás: 1500 Ohm
- Automatikus kikapcsolás minden program után: igen
- Gyűjtés biztonsága: 100%
- Osztályozva BF 
- CE előírások az Orvostechikai eszközökről szóló irányelv (93/42 / EEC) figyelembevételével **CE** <sup>0123</sup>
- ROHS:környezetre káros hatást gyakoroló anyag nélkül készített eszköz **RoHS**
- Tájékoztató a szektor szigetelésén, ha class 2 
- A készülék érintkezik a páciens szívterületével 
- Olvassa el a címkét **▲**

Hulladék-kezelési tájékoztató 

A termék élettartamának végén győződjön meg róla, hogy megfelelően eldobja az erre vonatkozó nemzeti szabályoknak megfelelően. Előre is köszönjük, hogy a terméket erre a célra biztosított területen helyezi el, a biztonságos ártalmatlanítás érdekében a környezetre való tisztelettel.

AJÁNLÁSOK (tárolás és szállítás)

Hőmérséklet: 10 ° C / 45 ° C- Páratartalom: 25% / 80%

Blutens kizárólag a tervezett programoknak megfelelően használható. Bluetens Limited nem tehető felelőssé semmilyen a Bluetens-t ért visszaélésért vagy manipulációért. Kizárólag akkor használja az elektródákat, amikor a Bluetens készülék be van kapcsolva. Bluetens egy orvosi eszköz, ne hagyja gyermekek közelében. Blutens egy TÜV által hitelesített 2A minősítésű orvosi eszköz.Két éve garanciával jár. EMC információ található a www. bluetens.com oldalon. Blutens Ltd ezúton kijelenti, hogy Bluetens megfelel az 1995/5/EK és 3/42/EGK 9. másolatban rögzített irányelvek alapvető követelményeinek, valamint egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat egy példányra kérésre elérhető a Bluetens Ltd, 905, 9/F Kowloon center, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong-ból.



## 8. Ügyfélszolgálat

Minden értékesítés utáni kérdést kezelünk.

Ha segítségre van szüksége a Bluetens vásárlása után valamelyik forgalmazónktól, ne küldje vissza a terméket a fizikai áruházba, kérjük lépjen kapcsolatba velünk a [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com) email-címen. Irodánk keresni 24 órán belül visszajelez egy gyors megoldással.

## 9. Garancia

Bluetens két év garanciát biztosít, ez nem terjed ki olyan károkra, mint a nem megfelelő használatból eredő károsodás, vagy a dokumentációval nem egyező használat, balesetek (áramütés, tűz, folyadék), módosítások, javítások, helytelen vagy normális elhasználódás. Ez a garancia anyagi és gyári hibákra vonatkozik. Kizárólag olyan termékekre vonatkozik, amelyet közvetlenül a Bluetens-től vagy Bluetens által engedélyezett kereskedő forgalmaz.

### GARANCIÁLIS IDŐSZAK

A termék garanciája a vásárlástól számított két évre, az akkumulátor 6 hónapra szól.

### NEM VONATKOZIK RÁ GARANCIA

Elektródák, csipesz, tasak, valamint a kábelek és tartozékok a dobozban nem garancia biztosítottak.

### BLUTENS AZ ÖN SZOLGÁLATÁBAN.

Abban az esetben, ha a hiba garanciával fedezett, Bluetens elküldi Önnek a visszatérítési nyomtatványt, és felelősséget vállal a javításért vagy eszköz cseréért, valamint ennek küldéséért.

### HOGYAN ÉRHETŐ EL AZ ÜGYFÉLSZOLGÁLAT?

Az ügyfélszolgálat az alábbi címen érhető el: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), csapatunk tagja elszántan fog megoldást találni kérésére.

## Tack!

Tack för att ha köpt en Bluetens-enhet.

Bluetens är en medicinteknisk produkt. För att använda den på bästa sätt, hittar du all relevant information i denna bruksanvisning.

För ytterligare information eller för att ge oss återkoppling kan du kontakta oss på : [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)



- 1 Förutsättningar
- 2 Förpackningens innehåll
- 3 Bluetens
- 4 Program
- 5 Första användningen
- 6 Säkerhetsföreskrifter
- 7 Tekniska egenskaper
- 8 Kundtjänst
- 9 Garanti

# 1. Förutsättningar

Det är lätt att komma igång med Bluetens, här är några råd som gör att du kan dra nytta av den så snabbt som möjligt och på ett säkert sätt.

**1.** Läs säkerhetsanvisningarna samt kontraindikationerna på sidan 140. ⚠

**2.** Din smartphone bör stödja de lägsta systemkraven :

**iOS :** iPhone 4s eller senare, iOS 7 eller senare

**Android :** Bluetooth 4.0 kompatibel och Android 4.3 eller senare

**3.** Du kommer att behöva installera Bluetens-appen på din smartphone.

Hämta och installera Bluetens-appen. Kontrollera att batteriet på din smartphone är tillräckligt laddat för att hämta programmet. Gå vidare till nedladdning utifrån din smartphones installationsindikationer.



iOS

Detta program finns i Appstore under «Bluetens Get Better». Du kan också skanna in QR-koden nedan med din smartphone.



Android

Detta program finns i Play Store under «Bluetens Get Better». Du kan också skanna in QR-koden nedan med din smartphone.



**4.** Bluetooth måste vara PÅ.

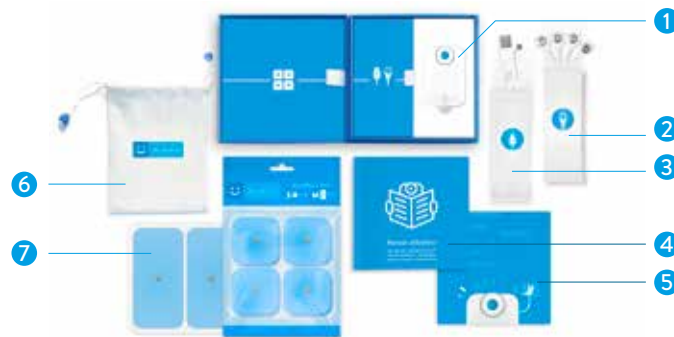
Det är inte nödvändigt att parkoppla Bluetens, din smartphone ansluts automatiskt när du startar programmet. Detta innebär att du behöver inte ange en PIN-kod eller ändra dina Bluetooth-inställningar, Bluetens är även liten, stark och smart!

**Har alla steg validerats? Då är vi redo att komma igång på allvar ;)**

# 2. Förpackningens innehåll

- 1** Bluetens är huvudenheten för ditt välbefinnande, den är generatoren.
- 2** Snap-kabeln ansluts till Bluetens på ena sidan och elektroderna på andra sidan med ett «snap» (tryckknapp)-system. Kontakter är fastsatta till elektroderna.
- 3** Bluetens måste laddas via USB-kabel. Under laddning måste kabeln vara inkopplad, å ena sidan i USB-laddaren eller datorn och på andra sidan i Bluetens micro USB-port.
- 4** Denna bruksanvisning tillkommer med Bluetens och gör att du kan bekanta dig med din Bluetens på nolltid.
- 5** Följ riktlinjerna för att aktivera din garanti med hjälp av kortet som medföljer.
- 6** Bluetens levereras med ett skyddsfolial, så att du kan bära det säkert tillsammans med dess kablar och elektroder, på avstånd från vätskor.
- 7** Tre uppsättningar av fyra elektroder ingår i förpackningen.

Tips: för mer information om din elektroder, läs instruktionerna i plastpåsen.



## 3. Bluetens

**1 PÅ/AV-knapp:** med den här knappen kan du slå på eller stänga av Bluetens.

**2 Justeringsvredet för intensitet:** gör att du kan öka eller minska programmets intensitet. För att öka intensiteten, vrid vredet till höger och att minska den vrid vredet till vänster. Intensiteten ökar i steg om 1 upp till nivå 60. Genom att vrida vredet till vänster minskar intensiteten från 1 till lägsta nivån 0.

**3 Programintensitetsindikatorer:** den första indikatorn tänds när ett program startas från appen. När Bluetens används i fristående läge (utan smartphone) tänds den första indikatorn när standardprogrammet börjar. För alla 15 intensitetsnivåer kommer en blå indikator att tändas och du ser:

- 1 lampa från nivå 0 till 15
- 2 lampor från nivå 16 till 30
- 3 lampor från nivå 31 till 45
- 4 lampor från nivå 46 till 60

**4 Indikator för batteriladdning:** när din Bluetens har mindre än 20 % av batteriet kvar kommer laddningslampan att blinka. När du laddar Bluetens slutar laddningsindikatorn att blinka och lyser med fast sken tills batteriet är fulladdat och stängs sedan av.

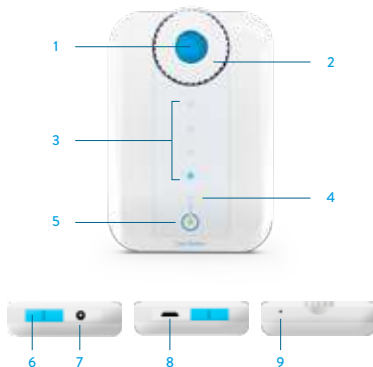
**5 Spänningsindikator:** med ett enkelt tryck på knappen PÅ/AV lyser lampan grönt. Ett till tryck och lampan slocknar.

**6 Reglage:** av säkerhetsskäl kan du inte ladda och använda Bluetens på samma gång. Dra skjutreglaget till laddningsläge eller användningsläge.

**7 Kabelkontakt för elektrod:** uttag för elektrodens kabel.

**8 Micro-USB-kontakt:** USB-kabeluttag.

**9 Återställningsknapp:** den här knappen återställer Bluetens till fabriksinställningarna.



## 4. Användningsområde

### AUTOMATISK PARKOPPLING



Bluetens parkopplar din smartphone automatiskt när du startar programmet. Det är "Plug and Play", inget manuellt ingripande är nödvändigt.

### KALENDER



Planera din session med kalendern.

Välj program, antal sessioner och antal dagar och sedan avsluta hela kursen av din behandling.

### FAVORITER



Få snabbåtkomst till dina favoritprogram med hjälp av «Favoriter». På programmets beskrivningssida, klicka på stjärnan för att skapa en genväg under menyn «Favoriter».

### LADDA NER



Du kan överföra önskat program till Bluetens minne och njuta av det utan att använda din smartphone! När du har hämtat programmet, aktivera din Bluetens, vänta i 10 sekunder (eller vrid intensitetsvredet) och programmet börjar.

### BYT NAMN-ALTERNATIVET



Om du vill byta namn på din Bluetens, klicka på «Byt namn», under «Min Bluetens»-inställningar. Följ guiden och ange ett unikt namn för din Bluetens. Det hjälper dig att upptäcka din Bluetens lättare om flera enheter är påslagna samtidigt.

### GENVÄG



Om du vill bläddra igenom appen när ett program pågår kan du återgå till programsidan med hjälp av genvägsknappen.

### VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR



Hitta alla svar på dina frågor under «Inställningar», «Upptäck», «FAQ».

### PRO-LÄGE



Om du arbetar inom hälso- och sjukvård kan du aktivera «Pro-läget» och få tillgång till respektive programs tekniska specifikationer. Gå till «Inställningar», «Pro-läge» och klicka sedan på OK. Efter en snabb utvärdering av din ansökan, kommer vi att aktivera «Pro-läget» på din app.

## 5. Första användningen

### STARTA APPEN BLUETENS



#### > Skapa ett Bluetens-konto.

Klicka på «Ny användare?» och skapa ditt konto. Fyll i de obligatoriska fälten, läs och godkänn villkoren. Om du arbetar inom hälso- och sjukvård markera kryssrutan för att aktivera appen «Pro-läge». Detta ger dig tillgång till appens tekniska information. När du har skapat ditt konto får du ett e-postmeddelande med en aktiveringslänk. Klicka på denna länk för att bekräfta ditt konto. Du kan också använda Bluetens utan att skapa ett konto genom att klicka på «registrera senare».

#### > En handledning kommer att vara tillgänglig under din första användning.

Handledningen presenterar de olika stadierna i Bluetens drift för att säkerställa en säker användning. Under de sessioner som följer kan du hoppa över handledningen och gå direkt till huvudmenyn.

### PROGRAMVAL



#### > Det första steget består i att definiera området och åtgärder du letar efter.

Tillgängliga kroppsdelar är :

Övre rygg, rygg, nedre rygg, buk, bakdel, lår, knä, vad, fotled, fot, axel, överarm, armbåge, underarm och handled.

#### > Vrid ratten för att välja önskad kroppsdel och gör sedan samma sak för önskad åtgärd.

##### + Vårda

För sjukgymnastik som syftar till att förstärka rehabiliteringen eller ge en snabb smärtlindring.

##### ♡ Slappna av

En avkopplande massage eller för att lindra muskelspänningar. Den är också mycket effektiv för att förbättra kvaliteten och hastigheten på återhämtningen.

##### 🏋️ Stärka

För en tränings-session som möjliggör skapandet av muskelfibrer.

#### > Tryck sedan på «OK».

## VISA LISTAN MED PROGRAM



> Klicka på program och kom åt dess beskrivning :

- Beskrivning
- Intensitetsråd
- Användningsråd

Alla program har skapats av vårt medicinska team som består av franska massör-sjuktgymnaster, alla statligt godkända som arbetar på kliniker och privata mottagningar.

> Tryck på «OK» och visa råd om placering av elektrod.

## ELEKTRODPLACERING



> Placera elektroderna som visas i diagrammet.

Kontrollera att du har placerat 4 elektroder på huden. Bluetens kommer inte att fungera om inte 4 elektroderna är anslutna. Varning! Se till att Bluetens är avstängd när elektroderna placeras. Slå på den när det förfrågas.

Tips: Du hittar alla våra tips i elektrod-påsen.

> Tryck sedan på «OK».



## SLÅ PÅ DIN BLUETENS

> Slå på Bluetens genom att trycka på «PÅ» när det förfrågas.

Bluetens ansluter automatiskt till din smartphone och programmet startar efter några sekunder.

## UNDER PROGRAMMET

> Justera programmets intensitet genom att vrida på Bluetens-ratten.

Hämta programmets beskrivning genom att trycka på knappen «Information». ⓘ

För att uppnå större effektivitet, följ våra intensitetsråd.



## AVSLUTA PROGRAM

> Om du vill stoppa programmet, tryck på «Stop»-knappen. Du kommer att omdirigeras till huvudmenyn.


## AVSLUTA PROGRAMMET

> Ett meddelande kommer att indikera slutet av programmet.

Stäng av Bluetens innan du tar bort elektroderna.

Placera elektroderna på den goda sidan av plastfilmen och förvara dem inuti den förseglade påsen.

## KONTRAINDIKATIONER





Användning av Bluetens är förbjudet för personer med pacemaker eller epilepsi. Bluetens rekommenderas inte för gravida kvinnor  och personer med bräck eller ärrbräck. Personer som lider av hjärtsvikt måste undvika områden runt hjärtat. Använd inte Bluetens om du har hjärtproblem eller hjärtsjukdomar.

 VIKTIGT!

Använd inte Bluetens i vatten eller i fuktiga miljöer (bastu, balneoterapi och hamam etc.). Det är förbjudet att placera elektroderna på sinocarotid-området (framsidan av halsen), på transkraniala området (genom huvudet) eller transthoraxalla området (genom bröstkorgen). För rätt placering följ elektrodplaceringsråden, de har upprättats av vårdpersonal och motsvarar områden av kroppen där Bluetens blir effektivare.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Använd inte Bluetens inom en meter från kortvägs medicintekniska produkter eller mikrovågsutrustning, som kan ändra energin som genereras av enheten. Använd endast den kabel som tillhandahålls av Bluetens. Under sessioner koppla inte bort elektrod kabeln eftersom strömmen är på. Enheten måste först stängas av. Ta aldrig bort elektroderna när Bluetens är påslagen. Anslut aldrig elektrod kabeln till en extern strömkälla. Detta kan orsaka elektriska stötar. Använd inte en skadad eller defekt elektrod kabel. Använd alltid den USB-kabel som tillhandahålls av Bluetens för att ladda enheten. Använd aldrig Bluetens eller USB-kabeln om de är skadade. Håll Bluetens och dess tillbehör utom räckhåll för barn. Förhindra att eventuella främmande föremål (jord, vatten, metall, etc.) kommer in i enheten. Använd inte Bluetens när du kör. Ladda aldrig Bluetens när den används. En glidande del (skjutreglaget) förhindrar laddning och användning på en och samma gång som ett extra skydd. I tveksamma fall, tveka inte att konsultera en läkare.

- Kompakt design
- Dubbla funktionslägen (Bluetens/fristående)
- Programkontroll via Bluetooth 4.0 (BLE)
- Kompatibel smartphone
- Kompatibel med Android 4.3 och senare, iPhone 4s, iOS7 och senare
- Drivs av ett uppladdningsbart inbyggt litiumjonbatteri
- Intensitetsjustering på enheten
- Certifierad medicinteknisk utrustning
- Elektrod kablar och USB ingår
- Tre serier av återanvändningsbara elektroder ingår
- Vikt: 25 gram
- Batteri : 3.7V 400mAh
- Spänning : 0-70V (Laddningsspänning 500Ω)
- Frekvens: 1Hz-1200Hz
- utström: max 300mA (pic),
- genomsnitt 20 mA
- Utspanning: Max 100 V (utan belastning), 65V med belastning
- Strömförsörjning: USB
- USB (laddning) : 5V 1000mA, 5.0W
- Impulsform: symmetrisk, bifasisk fyrkantig puls
- Maximal beständighet: 1500 Ohm
- Automatisk avstängning efter varje program: Ja
- Tändnings säkerhet: 100%
- Klassificerad som typ BF 
- CE-föreskrifter om medicintekniska produkter (direktiv 93/42/EEG)  0123
- ROHS: enheter byggs utan material som kan ha en skadlig inverkan på miljön **RoHS**
- Information på sektorns isolering, om klass 2 
- Enheten är i kontakt med patientens hjärtområde 
- Läs etiketten 

## Information om avfallshantering



I slutet av produktens livscykel, se till att kassera den på rätt sätt genom att följa gällande nationella lagar. Vi tackar dig, i förväg, för att du lämnar produkten på en plats som är avsedd för detta ändamål för att säkerställa ett säkert bortscaffande med respekt för miljön.

## REKOMMENDATIONER (lagring och transport)

Temperatur: 10° C / 45° C - Luftfuktighet: 25% / 80%

Bluetens får endast användas i enlighet med de föreslagna programmen. Bluetens Limited kan inte hållas ansvariga för eventuellt missbruk eller manipulering av Bluetens. Hantera elektroderna endast när Bluetens är avstängd. Bluetens är en medicinteknisk produkt, lämna det inte i närheten av barn. Din Bluetens är en klass 2A medicinteknisk produkt och är certifierad av TÜV. Den levereras med 2 års garanti. EMC-information på [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Härmed intygar Bluetens limited att Bluetens är i överensstämmelse med väsentliga krav och övriga relevanta bestämmelser enligt direktiven 1999/5/EG och 3/42/EU. En kopia av försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på begäran från Bluetens Ltd, unit 905, 9/F, Kowloon center, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hongkong.

## 8. Kundtjänst

Vi hanterar alla kundtjänstfrågor live.

Om du behöver hjälp efter köpet av din Bluetens från en av våra distributörer, lämna inte tillbaka produkten till den fysiska butiken, utan kontakta oss direkt på [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Våra agenter kommer att återkomma till dig inom 24 timmar med en snabb lösning.

## 9. Garanti

Bluetens har en garanti i två år. Denna garanti täcker inte skador som orsakats av felaktigt underhåll eller genom användning av som inte är kompatibel med den dokumentation som medföljer, olyckor (chock, brand, vätska), ändringar, reparationer, missbruk eller normalt slitage. Denna garanti täcker material- eller tillverkningsfel. Denna garanti täcker endast produkter som köpts direkt från Bluetens eller från en Bluetens auktoriserad återförsäljare.

### GARANTITID

Din produkt är garanterad två år från inköpsdatum, batteriet har en sex månaders garanti.

### OMFATTAS INTE AV GARANTIN

Elektroder, klämma, väska, samt kablar och tillbehör som ingår i förpackningen omfattas inte av denna garanti.

### BLUETENS TILL DIN TJÄNST

I händelse av ett fel som täcks av garantin kommer Bluetens att skicka dig ett returformulär och kommer att ansvara för reparationer eller utbyte av din enhet så väl som dess retur till dig.

### HUR FÅR MAN KUNDSUPPORT?

Du kan nå vår kundtjänst när som helst på följande adress: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), en medlem av vårt team kommer att åta sig att hitta en lösning på din förfrågan.





[contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)  
[www.bluetens.com](http://www.bluetens.com)

